

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

BERGARAKO UDALA

Iragarkia

Udalbatza Osoak 2020ko urriaren 26an hartutako behin-behineko erabakia jendaurrean jartzeko epea amaitu eta erreklamaziorik ez denez aurkeztu, Gipuzkoako Toki Ogasunei buruzko uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauan ezarritakoari jarraituz behin-betiko bihurtzen da 2021eko urtarrilaren 1eko eraginekin Ordenantza Fiskalen aldaketa. Aldatutako testuak honako hauek dira:

Ondasun higiezinaren gaineko zerga.

Udalaren erabakia:

— Familia ugarien hobariaren itzulketaren prozeduraren inguruan, testuaren azken paragrafoa kentzea (Hobari-eskaera aztertu ondoren... esalditik aurrera).

Hori horrela, zerga arautzen duen ordenantzaren eranskinean aldaketa hauek egingo ditugu:

Hobariaren atalean, familia ugarietako b) epigrafean, paragrafo hau kenduko dugu:

— Hobari-eskaera aztertu ondoren, Alkateak edo honek eskuordetutako organoak dagokion erabakia hartuko du eta, eskatzaileari dagokion hobaria jakinarazi ondoren, Udal Diruzaintzak itzulketara egingo du. Urte batean hobaria aitortu bada eta familiaren egoera aldatzen ez bada, hurrengo urteetan dokumentazioa aurkeztu eta baldintzak betetzen dituela justifikatu ondoren, dagokion diru-itzulketara egingo dio Udal Diruzaintzak, berriazko udal erabakirik gabe.

Ekonomi jardueren gaineko zerga.

Udalaren erabakia:

— Enplegua sortzen dutenentzat daukagun hobaria % 50era igotzea.

— Etekin garbia negatiboa duten zergadunentzat hobaria aitortzea, zergadun horien eragiketa bolumenaren arabera; eragiketa bolumena 3.000.000 €tik beherakoa bada hobaria % 25ekoa izango da, eragiketa bolumena bada 3.000.001 eta 6.000.000 € artekoa hobaria izango da % 15ekoa, eragiketa bolumena bada 6.000.001 eta 10.000.000 € artekoa hobaria izango da % 7koa eta 10.000.001 €tik gorakoek ez dute hobaririk izango galerak izan arren.

Bai eragiketa bolumenaren datua eta baita etekin negatibarena ere, biak, indarrean dagoen epealdia baino bi epealdi aurrekoak izango dira.

Hori horrela, zerga arautzen duen ordenantzaren 4. eranskina horrela geratuko da:

4. ERANSKINA

— % 50eko hobari bat ezartzea urtean enplegu iraupen mugagabeko eta berriak sortzen dutenentzat, urteko langile kopuruaren bataz bestekoa kontuan izanda. 1 eta 5 langile artean dutenek urte bukaerako langile plantillan bataz besteko % 20ko langile berri izan behako dute. 6 langile edo gehiago dutenek

AYUNTAMIENTO DE BERGARA

Anuncio

De conformidad con lo establecido en la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Forales de Gipuzkoa, una vez transcurrido el plazo de exposición al público del Acuerdo provisional adoptado por el Pleno de la Corporación en fecha 26 de octubre de 2020 y no habiéndose presentado ninguna reclamación, se acuerda elevar a definitivo, con efectos de 1 de enero de 2021 la modificación de las Ordenanzas Fiscales, cuyos textos modificados son del siguiente tenor:

Impuesto sobre bienes inmuebles.

Acuerdo municipal:

— En relación con el procedimiento de devolución de la bonificación de familias numerosas, eliminar el último párrafo del texto (A partir de la frase «Una vez estudiada la solicitud...»).

Así pues, en el anexo de la ordenanza reguladora del impuesto se efectuarán las modificaciones siguientes:

En el apartado de las bonificaciones, en el epígrafe b) correspondiente a las familias numerosas, suprimiremos este párrafo:

— Una vez estudiada la solicitud, la Alcaldía u órgano en quien delegue adoptará la resolución correspondiente y, tras notificar a la persona solicitante la bonificación que le corresponda, la Tesorería Municipal procederá a su devolución. En caso de haberse reconocido un año la bonificación y siempre que no varíe la situación familiar, los años siguientes bastará con presentar la documentación y justificar el cumplimiento de los requisitos para que la Tesorería Municipal proceda a la devolución del importe, sin resolución municipal expresa.

Impuesto sobre actividades económicas.

Acuerdo municipal:

— Incrementar al 50 % la bonificación existente para quienes generan empleo.

— Reconocer una bonificación a contribuyentes con beneficio neto negativo, en función de su volumen de operaciones: con un volumen de operaciones menor a 3.000.000 euros, bonificación del 25 %; con un volumen de operaciones entre 3.000.001 y 6.000.000 euros, bonificación del 15 %; con un volumen de operaciones entre 6.000.001 y 10.000.000 euros, bonificación del 7 %; y quienes superen los 10.000.001 euros no tendrán bonificación aunque sufran pérdidas.

Ambos datos, tanto el de volumen de operaciones como el de beneficio negativo, serán los correspondientes al segundo año anterior al vigente.

Así pues, el anexo 4.º de la ordenanza reguladora del impuesto quedará así:

ANEXO 4

— Tendrán una bonificación del 50 % quienes generen al año empleos indefinidos de nueva creación, considerando el promedio anual del número de personas trabajadoras. Quienes cuenten con una plantilla de entre 1 a 5 personas trabajadoras, para fin de año deberán tener en la plantilla de personal un promedio del

urte bukaerako langile plantillan batz besteko % 10eko langile berri izan beharko dute. Betiere, lan-jardun osoko langileak edo ekibalentziak hartuko dira kontutan.

– Etekin garbia negatiboa duten zergadunentzat hobaria airtortzea, zergadun horien eragiketa bolumenaren arabera; eragiketa bolumena 3.000.000 €tik beherakoa bada hobaria % 25ekoa izango da, eragiketa bolumena bada 3.000.001 eta 6.000.000 € artekoa hobaria izango da % 15ekoa, eragiketa bolumena bada 6.000.001 eta 10.000.000 € artekoa hobaria izango da % 7koa eta 10.000.001 €tik gorakoek ez dute hobaririk izango galerak izan arren.

Bai eragiketa bolumenaren datua eta baita etekin negatiboa ere, biak, indarrean dagoen epealdia baino bi epealdi arrekoak izango dira.

Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga.

Udalaren erabakia:

1. ECO eta 0 emisio ibilgailuen hobaria denboran mugatzea, lehen matrikulazio epealditik 5 urtetan. Arrazoi honengatik hobaria duten ibilgailuen kopurua eroldako turismoen % 20 izatera iristen bada, hobaria berraztertu beharko da.

2. Ordenantzaren 6. artikulua aldatzea, paragrafoaren amaiera «aurkezteko unean» izan beharrean «aurkeztu ondoren» izateko.

Hori horrela, zerga arautzen duen ordenantzan aldaketa hauek egingo ditugu:

1. Ordenantzaren eranskinean, ibilgailuen ezaugarriengatik hobari hauek emango dira, DGTren ingurugiro etiketen arabera:

– 0 emisio pegatinadun ibilgailuek % 95eko hobaria ibilgailuaren balioa berritan 45.000 €tik beherakoa bada edo balio benala erosketa datan 9.000 €tik beherakoa bada.

– ECO pegatinadun ibilgailuek % 80ko hobaria ibilgailuaren balioa berritan 40.000 €tik beherakoa bada edo balio benala erosketa datan 8.000 €tik beherakoa bada.

– Jarduera ekonomiko bati lotuta egonik, 0 emisio pegatinadun ibilgailuek % 100eko hobaria ibilgailuaren balioa berritan 45.000 €tik beherakoa bada edo balio benala erosketa datan 9.000 €tik beherakoa bada.

Hobaria denboran mugatuta egongo da, lehen matrikulazio epealditik 5 urtetan. Arrazoi honengatik hobaria duten ibilgailuen kopurua eroldako turismoen % 20 izatera iristen bada, hobaria berraztertu beharko da.

2. Ordenantzaren 6. artikulua horrela geratuko da:

6. artikulua.

Ibilgailuaren behin-betiko baja kasuetan, subjektu pasiboaren alde izango diren kuota proportzionalak, era berean behin-behineko likidazioan sobera ordaindutakoak, Zergaren subjektu pasiboari itzuliko zaizkie behin-betiko baja eta ibilgailuaren matrikulazioari buruzko dokumentazioa aurkeztu ondoren.

Hirilurren balio gehikuntzaren gaineko zerga.

Udalaren erabakia:

– Zergaren sortzapena xedatzen duen 11.artikulua egokitu behar da Foru Arauaren 6. artikulua jasotakora.

Hori horrela, zerga arautzen duen ordenantzaren 11.artikulua horrela geratuko da:

20 % de personas trabajadoras nuevas. Quienes cuenten con una plantilla de 6 o más personas trabajadoras, para fin de año deberán tener en la plantilla de personal un promedio del 10 % de personas trabajadoras nuevas. En todo momento se tendrán en cuenta las personas con jornada completa o sus equivalencias.

– Reconocer una bonificación a contribuyentes con beneficio neto negativo, en función de su volumen de operaciones: con un volumen de operaciones menor a 3.000.000 euros, bonificación del 25 %; con un volumen de operaciones entre 3.000.001 y 6.000.000 euros, bonificación del 15 %; con un volumen de operaciones entre 6.000.001 y 10.000.000 euros, bonificación del 7 %; y quienes superen los 10.000.001 euros no tendrán bonificación aunque sufran pérdidas.

Ambos datos, tanto el de volumen de operaciones como el de beneficio negativo, serán los correspondientes al segundo año anterior al vigente.

Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica.

Acuerdo municipal:

1. La bonificación de los vehículos ECO y Cero Emisiones limitarlas a 5 años desde el periodo de la primera matriculación. En caso de que el número de vehículos con bonificación por este motivo alcance el 20 % de los turismos del padrón, se deberá replantear la bonificación.

– Modificar el artículo 6.º de la ordenanza, de modo que hacia el final del párrafo se sustituya «...en el momento de la presentación de la documentación...» por «...tras presentar la documentación...».

Así pues, en el anexo de la ordenanza reguladora del impuesto se efectuarán las modificaciones siguientes:

1. En el anexo de la ordenanza, se concederán las siguientes bonificaciones por las características de los vehículos, según las etiquetas medioambientales de la DGT:

– Vehículos con pegatina 0 emisiones: 95 % de bonificación si el valor a nuevo del vehículo es menor de 45.000 € o si el valor venal a fecha de compra es menor de 9.000 €.

– Vehículos con pegatina ECO: 80 % de bonificación si el valor a nuevo del vehículo es menor de 40.000 € o si el valor venal a fecha de compra es menor de 8.000 €.

– Vehículos con pegatina 0 emisiones que estén vinculados a una actividad económica: bonificación del 100 % si el valor a nuevo del vehículo es menor de 45.000 € o si el valor venal a fecha de compra es menor de 9.000 €.

La bonificación estará limitada en el tiempo, a 5 años desde el periodo de la primera matriculación. En caso de que el número de vehículos con bonificación por este motivo alcance el 20 % de los turismos del padrón, se deberá replantear la bonificación.

2. El artículo 6 de la ordenanza quedará así:

Artículo 6.

Las cuotas proporcionales que resulten a favor del sujeto pasivo, en el supuesto de baja definitiva del vehículo, así como los excesos abonados en su caso en la liquidación provisional, les serán devueltos a los sujetos pasivos del impuesto tras la presentación de la documentación relativa a la baja definitiva y a la matriculación del vehículo.

Impuesto sobre el incremento de valor de los terrenos de naturaleza urbana.

Acuerdo municipal:

– Adecuar el artículo 11, que dispone el devengo del impuesto, a lo establecido por el artículo 6 de la Norma Foral.

Así pues, el artículo 11 de la ordenanza reguladora del impuesto quedará así:

11. artikulua.

1. Data hauetan sortaraziko da zerga:

a) Lurraren jabetza bizien artean edo heriotzaren zioz eskualdatzen denean, kostubidez edo dohain izanik ere, eskualdaketa datan.

b) Jabaria mugatzen duen edozein ondasun eskubide eratu edo eskualdatzen denean, eraketa edo eskualdaketa gertatzen den datan.

Aurreko zenbakiko eraginetarako hurrengo hau hartuko da eskualdaketa datatzat:

a) Bizien arteko egintza edo kontratueta agiri publikoa ematen denekoa eta, dokumentu pribatuak direnean, horiek erre-gistro publikoan inskribatzen direnekoa edo duen lanbidearen zioz funtzionario publiko batek ematen dituenekoa.

b) Heriotza ziozko eskualdaketa, sortzailearen heriotza data.

2. Epailak edo Administrazioak ebazpen irmoaz deklaratu edo aitortzen badute lurraren eskualdaketa edo beronen gaineko gozameneko eskubide errearen eraketa edo eskualdaketa sortarazi zuen egintza edo kontratua deuseztatu, desegin edo amaitu dela, subjektu pasiboak eskubidea izango du berak ordaindutako zergaren itzulketa jasotzeko, baldin eta egintza edo kontratu horrek irabazirik sortu ez badio eta itzulketa lau urteko epean erreklamatzeko badu ebazpena irmo bihurtu zenetik aurrera; irabazia egon dela ulertuko da justifikatzen ez denean interesatuek Kode Zibila 1295. artikuluan jasotakoaren arabera elkarri egin beharreko itzulketak gauzatu behar dituztela. Egintzak edo kontratuak irabazirik sortarazi ez baina, desegitea edo amaiera zergaren subjektu pasiboak obligazioak ez betetzeagatik deklaratu bada, ez da itzulketa eskubiderik egongo.

3. Kontratua, aldean elkarren arteko adostasunez ondorioz gabe gertatzen bada, ez da ordaindutako zerga itzuliko eta tributatuak ordaindu beharreko egintza berritatzat hartuko da. Elkarren arteko adostasuntzat adiskidetze egintzako adostasuna eta demandarekiko amore egite hutsa joko dira.

4. Baldintzaren bat tarteko duten egintza edo kontratueta, berauen kalifikazioa Kode Zibileko preskripzioen arabera egingo da. Etendurazkoa balitz, zerga ez litzateke likidatuko harik eta berau bete arte. Baldintza deuseztapenezkoa balitz, zerga exijitu egingo litzateke, noski baldintza betetzen denean aurreko ataleko erregelaren arabera itzulketa egitearen erreserban.

Testamentu-ahalordearen bidez gauzatzen diren herentzietan, zerga sortuko da ahalordea modu ezeztazinez erabiltzen denean edo hura azkentzeko arrazoietakoa bat gertatzen denean.

5. Testamentu-ahalordean pertsona jakin bati eman bazaio herentziako ondasunez bizi artean gozatzeko eskubidea, gozamen horrengatik likidazio bakarra egingo da, gozamen-dunak kausatzailearekin duen ahaidetasunaren arabera eta biziarteko gozamenen arauak aplikatuta.

Gozamena azkentzen denean testamentu-ahalordea erabiltzean, bi likidazio egingo dira gozamen horrengatik, gozamen-dunak kausatzailearekin duen ahaidetasunaren arabera:

a) Lehen likidazio bat, kausatzailea hiltzen denean, biziarteko gozamenaren arauak aplikatuta.

Alabaina, testamentu-ahalordea erabiltzeko epea zehaztuta badago, lehen likidazio hori aldi baterako gozamenaren arauak aplikatuta egingo da, ahalordea erabiltzeko ezarrita dagoen gehieneko epeagatik.

Artículo 11.

1. El impuesto se devenga:

a) Cuando se transmita la propiedad del terreno, ya sea a título oneroso o gratuito, entre vivos o por causa de muerte, en la fecha de la transmisión.

b) Cuando se constituya o transmita cualquier derecho real de goce limitativo del dominio, en la fecha en que tenga lugar dicha constitución o transmisión.

A los efectos de lo dispuesto anteriormente, se tomará como fecha de la transmisión:

a) En los actos o contratos intervivos la de otorgamiento del documento público y, cuando se trate de documentos privados, la de incorporación o inscripción de estos en un registro público o la que les otorgue un funcionario público en el desempeño de sus funciones.

b) En las transmisiones por causa de muerte, la del fallecimiento del causante.

2. Cuando se declare o reconozca judicial o administrativamente por resolución firme haber tenido lugar la nulidad, rescisión o resolución del acto o contrato determinante de la transmisión del terreno o de la constitución o transmisión del derecho real de goce sobre el mismo, el sujeto pasivo tendrá derecho a la devolución del Impuesto satisfecho, siempre que dicho acto o contrato no le hubiere producido efectos lucrativos y que reclame la devolución en el plazo de cuatro años desde que la resolución quedó firme, entendiéndose que existe efecto lucrativo cuando no se justifique que los interesados deban efectuar las recíprocas devoluciones a que se refiere el artículo 1.295 del Código Civil. Aunque el acto o contrato no haya producido efectos lucrativos, si la rescisión o resolución se declarase por incumplimiento de las obligaciones del sujeto pasivo del Impuesto, no habrá lugar a devolución alguna.

3. Si el contrato queda sin efecto por mutuo acuerdo de las partes contratantes, no procederá la devolución del impuesto satisfecho y se considerará como un acto nuevo sujeto a tributación. Como tal mutuo acuerdo se estimará la avenencia en acto de conciliación y el simple allanamiento a la demanda.

4. En los actos o contratos en que medie alguna condición, su calificación se hará con arreglo a las prescripciones contenidas en el Código Civil. Si fuese suspensiva no se liquidará el impuesto hasta que ésta se cumpla. Si la condición fuese resolutoria, se exigirá el impuesto desde luego, a reserva, cuando la condición se cumpla, de hacer la oportuna devolución según la regla del apartado anterior.

En las herencias que se defieran por poder testatorio, el Impuesto se devengará cuando se hubiere hecho uso del poder con carácter irrevocable o se produzca alguna de las causas de extinción del mismo.

5. En los poderes testatorios en los que una persona determinada tuviera con carácter vitalicio el derecho a usufructuar los bienes de la herencia, sólo se practicará una única liquidación de este usufructo con arreglo al parentesco de la persona usufructuaria con la causante y aplicando las normas de los usufructos vitalicios.

En los poderes testatorios en los que el usufructo se extinga al hacerse uso de dicho poder, se practicarán dos liquidaciones de este usufructo con arreglo al parentesco de la persona usufructuaria con la causante:

a) Una primera liquidación, al momento del fallecimiento de la persona causante, aplicando las normas del usufructo vitalicio.

No obstante, si el poder testatorio tuviera un plazo determinado para su ejercicio, esta primera liquidación se practicará según las normas del usufructo temporal por el plazo máximo establecido para ejercitar dicho poder.

b) Beste likidazio berri bat, testamentu-ahalordea erabilzen denean, aldi baterako gozamenaren arauekin bat, kausa-tzailearen heriotzatik igarotako denboragatik. Aurreko likidazio-gatik ordaindu dena konturako sarreratzat joko da, eta diferentzia gozamendunari itzuliko zaio, haren aldekoa bada.

b) letra honetan aipatzen den likidazioa aurkeztuko da testamentu-ahalordea baliatzeagatik edo hura azkentzeko gainerako arrazoiengatik oinordeko gertatzen diren likidazioa aurkeztearekin batera.

6. Lurren eskualdaketak testamentu-ahalordea erabili gabe duten herentziek egiten dituztenean Euskal Zuzenbide Zibilar buruzko ekainaren 25eko 5/2015 Legearen 43. artikuluko xedapen egintzen ondorioz, eskualdaketa horiek oinordetzen eta dohaintzen gaineko zergaren sortzapena ez badakarte, aplikagarria izango da azaroaren 14ko 4/2016 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko zerga sistema Euskal Zuzenbide Zibilar buruzko ekainaren 25eko 5/2015 Legea egokitzen duenak, II. tituluko II. kapituluan, eta badagokio, III. kapituluan, xedatutakoa.

Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga.

Udalaren erabakia:

1. Igogailua jartzeagatik salbuespenaren inguruan, eraikinak 3 solairu izan behar dituela kentzea.

2. Jarduera ekonomikoren bat burutzen den lokaletan, Covid-19ari aurre egiteko eta osasun egoerak hala behartuta lokalak egokitzeko beharrean aurkitzen badira, egokitzapen obra horiei % 90eko hobaria ezartzea.

Hori horrela, zerga arautzen duen ordenantzaren eranskinean aldaketa hauek egingo ditugu:

j) Igogailu berriak jartzeko eta igogailua solairu guztietara heltzeko egiten diren obrei % 100eko hobaria ematea; horretarako, baldintza hauek bete beharko dira:

– Bi obra motak izango dute hobaria: Igogailuen instalazio berriek eta igogailua solairu guztietara heltzeko egiten diren obrek.

– Ondasunek etxebizitza erabilera izan beharko dute.

– Ondasunek, gutxienez, 10 urteko antzintasuna izan beharko dute.

– Hobariaren onuradunak, igogailurik izan ez eta berau jarriko duten eta igogailua izan arren solairu guztietara heltzen ez den eraikinen jabe komunitateak izango dira.

r) Jarduera ekonomikoren bat burutzen den lokaletan, Covid-19ari aurre egiteko eta osasun egoerak hala behartuta lokalak egokitzeko beharrean aurkitzen badira, egokitzapen obra horiei % 90eko hobaria ezartzea.

Zerbitzu publikoak eskaini eta jarduerak burutzeagatiko tasa.

Udalaren erabakia:

1. b eta c ataletan tasa berriak txertatu dira, horrela geratuz:

b. Fotokopiak.

Ziurtatutako kopiak:

	€
A4 (bakoitzeko)	0,30
A3 (bakoitzeko)	0,60
Mikrofilmetik paperera DIN A4 (bakoitzeko)	0,90
DIN A 4 (bakoitzeko)	0,15

b) Otra nueva liquidación, al hacerse uso del poder testatorio, con arreglo a las normas del usufructo temporal por el tiempo transcurrido desde la muerte de la persona causante, teniendo la consideración de ingreso a cuenta lo pagado por la anterior, devolviéndose la diferencia a la persona usufructuaria si resultase a su favor.

La liquidación a que se refiere esta letra b) deberá practicarse al tiempo de realizarse la de las personas heredadas, que resulten serlo por el ejercicio del poder testatorio, o por las demás causas de extinción del mismo.

6. En las transmisiones de terrenos por las herencias pendientes del ejercicio del poder testatorio como consecuencia de actos de disposición, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 43 de la Ley 5/2015, de 25 de junio, de Derecho Civil Vasco, y siempre que dichas transmisiones no impliquen el devengo del impuesto sobre sucesiones y donaciones, se aplicará lo dispuesto en el capítulo II, y en su caso III, del título II de la Norma Foral 4/2016, de 14 de noviembre, de adaptación del sistema tributario del Territorio Histórico de Gipuzkoa a la Ley 5/2015, de 25 de junio, de Derecho Civil Vasco.

Impuesto sobre construcciones, instalaciones y obras.

Acuerdo del gobierno municipal:

1. En relación con la exención por instalación de ascensor, eliminar el requisito de que el edificio deba tener tres plantas.

2. En locales en los que se ejerce alguna actividad económica, si deben habilitar los locales para hacer frente al Covid-19 y obligados por la situación sanitaria, establecer una bonificación del 90 % para dichas obras de habilitación.

Así pues, en el anexo de la ordenanza reguladora del impuesto, haremos las siguientes modificaciones:

j) Se concederá el 100 % de bonificación para obras de instalación de ascensores nuevos, incluidas las ejecutadas para que el ascensor acceda a todas las plantas, con las siguientes condiciones:

– Contarán con bonificación dos tipos de obra: las instalaciones nuevas de ascensor, y las obras que permitan al ascensor acceder a todas las plantas.

– Los bienes inmuebles deberán tener uso de vivienda.

– Los bienes inmuebles deberán tener una antigüedad mínima de 10 años.

– Se podrán beneficiar de esta bonificación las comunidades de propietarios de edificios que no dispongan de ascensor y lo vayan a instalar, o aquellas cuyos edificios cuentan con ascensor pero éste no accede a la totalidad de las plantas.

r) En locales en los que se ejerce alguna actividad económica, si deben habilitar los locales para hacer frente al COVID-19 y obligados por la situación sanitaria, se establece una bonificación del 90 % para dichas obras de habilitación.

Tasa por prestación de servicios públicos y realización de actividades administrativas.

Acuerdo municipal:

1. En los apartados b y c se han incluido nuevas tasas, quedando como sigue:

b. Fotocopias.

Copias certificadas:

	€
A4 (unidad)	0,30
A3 (unidad)	0,60
De microfilm a papel (DIN A4) (unidad)	0,90
DIN A 4 (unidad)	0,15

	€
DIN A 4 (Gazte informazio zerbitzua ematen dutenek) (bakoitzeko)	0,05
DIN A 3 (bakoitzeko)	0,30
DIN A0 tamainakoak (bakoitzeko)	3,60
DIN A1 tamainakoak (bakoitzeko)	1,80
Paper orrian kopia (m ²)	3,60
Poliester orrian kopia (m ²)	10,70
Paper begetalean kopia (m ²)	6,75
Mikrofilmetik paperera DIN A4 (bakoitzeko)	0,65

c. Erreprografia zerbitzua.

Dokumentu edo irudia eskaneatzea (bakoitzeko).....	1,05
Zuri beltzean inprimatutako orria	0,15
Koloretan inprimatutako orria	0,30
Paper fotografikoarekin inprimatutakoa	1,05
CD-DVD	1,70
Euskarri digitalean erreproduzitzea (bakoitzeko)	0,50

2. Kanposantuko tasetan, g) atalean tasa hau gehitzea:

Errautsak kolunbario komunitarioan lagatzeagatik: 15 €.

3. Euskaltegi tasan, matrikula orokorra % 15 jaistea eta bekadun, langabetu eta tarifa soziala % 25 jaistea.

4. Kirol tasetan, aldaketa hauek egitea:

– Agorrosineko urte osoko abonua 2021etik aurrera bi hila beterekin hobaritzea.

– Kirolari federatu tasa: 2021. urteko irailetik aurrera, kontuan izanik Labegaraieta kiroldegi berritua izango dugula kirolari federatu tasa txertatzea, 2021. urtean aplikagarri izateko Labegaraieta, Udal pilotalekua eta Agorrosingo igerilekua erabiltzen dituzten federatuei.

Hiru tasa berri aurreikusten ditugu:

– 16 urtetik beherakoentzako, 30 euro denboraldiko.

– 16 urte edo goragokoa, 50 euro denboraldiko.

– Elkartearen kirolari izateko kuotan, tarifa soziala aplikatzen zaien kirolariei 15 euro denboraldiko.

Tasa hau ordainduz 2021-2022 denboraldirako, astean 3 egunetan sartzeko entrenatzera eta 4. eguna astean lehiaketarako.

– DSBL/AGI desagertu denez, ordenantzetatik aukera kentzea.

– Tarifa soziala. 2. aldaera. Orain arte eskaera Udaletxean aurkeztea proposatzen genuen, uste dugu praktikoago eta erosoago dela Agorrosinen bertan aurkeztea eskaera.

– Monoparentalak. Monoparental izatearen abantailak garbi ez zeudela adierazi digute, argitze aldera esaldi bat gehitzea proposatzen dugu.

Monoparental izaera aitortzen den kasuetan tutore biak abonatuak diren tasa berdina aplikatuko zaie.

– Debagoienako Kirol Txartela (DKT). Urteak dira ez dagoela DKT; hau dela-eta, 1.4 atala ezabatzea proposatzen dugu.

– Turismo bonua. Dagoeneko ez da existitzen turismo bonua; hau dela-eta, 2.6 kapituluak ezabatzea proposatzen dugu.

– Padelean hilerako erreserba egiten dutenentzako tarifa ezartzea.

	€
DIN A 4 (del Servicio de Información Juvenil) (unidad)	0,05
DIN A 3 (unidad)	0,30
Tamaño DIN A0 (unidad)	3,60
Tamaño DIN A1 (unidad)	1,80
Copia en hoja de papel (m ²)	3,60
Copia en hoja de poliéster (m ²)	10,70
Copia en papel vegetal (m ²)	6,75
De microfilm a papel (DIN A4) (unidad)	0,65

c. Servicio de reprografía.

Escaneo de documentos o imágenes (unidad)	1,05
Hoja impresa en blanco y negro	0,15
Hoja impresa en color	0,30
Impresión en papel fotográfico	1,05
CD-DVD	1,70
Reproducción en soporte digital (unidad)	0,50

2. En las tasas del cementerio, en el apartado g) añadir la siguiente tasa:

Depósito de cenizas en columbario comunitario: 15 €.

3. En la tasa del Euskaltegi, reducir la matrícula general en un 15 %, y con beca, desempleo o tarifa social reducirla un 25 %.

4. En las tasas deportivas, realizar las modificaciones siguientes:

– Bonificar con dos meses el abono anual de Agorrosin a partir de 2021.

– Tasa de deportista federado/a: A partir de septiembre del año 2021, teniendo en cuenta que contaremos con el renovado polideportivo de Labegaraieta, incluir la tasa de deportista federado/a, que será de aplicación en el año 2021 para las personas federadas que utilizan Labegaraieta, el Frontón Municipal y la piscina de Agorrosin.

Se contemplan tres nuevas tasas:

– Para menores de 16 años, 30 euros por temporada.

– Para personas de 16 años o más, 50 euros por temporada.

– Para quienes se les aplique la tarifa social en la cuota de deportista del club, 15 euros por temporada.

Mediante el pago de esta tasa, para la temporada 2021-2022, se podrá acceder para entrenar tres (3) días a la semana y un cuarto día a la semana para competir.

– Dada la desaparición de las AGI, retirar de las ordenanzas dicha opción.

– Tarifa social. 2.^a variante. Hasta ahora se proponía presentar la solicitud en el ayuntamiento, pero creemos que es más práctico y cómodo presentarla en el mismo Agorrosin.

– Monoparentales. Nos han comunicado que no estaban claras las ventajas de la condición de monoparentalidad, por lo que proponemos añadir una frase para aclararlo.

En los casos en que se reconozca la condición de monoparental, se aplicará la misma tasa que en el caso de que ambos tutores sean abonados.

– Tarjeta deportiva Debagoiena (DKT). Hace años que no existen la tarjeta DKT, por lo que proponemos eliminar el apartado 1.4.

– Bono turístico. Ya no existe el bono turístico, por lo que proponemos eliminar el capítulo 2.6.

– Establecer una tarifa para reservas mensuales en pádel.

3. Kirol instalazioen erreserbak.

3.1. Agorrosingo padel pista.

	Abonatuak €	Ez abonatuak €
Padel pista orduko	10,40	10,40
Hilabeteko erreserba, astean ordu bat	41,60	41,60

– Fraiskozuri ez den pilotalekuetan, orduko erreserbaren aukera ezabatzea. Auzoetako edo herriko beste pilotalekuetako orduko erreserbaren aukera ez dugu eskaintzen, bertara langileak joan behar delako argia jartzera, giltzak eman etab.

– Kirol tasen ordainketa. Ordainketak helbideraturik ez dituzten artean, arazoak izaten ditugu, ezarritako epe barruan ordaintzen ez dutelako; Hori dela eta, aipamena ezartzea proposatzen dugu.

7. Kirol tasen ordainketa.

Kirol-tasak ordaintzeko era ezberdinak daude:

– Ordainketak banketxean helbideratuz. Zerbitzuetan izena emandakoan kontu korrontea ematea ezinbestekoa izango da izen-emateak balioa izan dezan. Horrekin batera, kontu korrontearen titularrak ere adierazi beharko da zerbitzuen alta-orrian.

– Norberak ordainketa banketxean eginda. Erabiltzaileak Udal Kirol Zerbitzuko kontu korrontean dirua sartu eta ordainagiria aurkeztu beharko du. Ordainagiria epe barruan aurkezten ez bada, edota diru-sarrera egiten ez bada, Kirol Zerbitzuak automatikoki indarrean dauden zerbitzuetatik baja emango dio eta epez kanpoko ordainketaren prozedura hasiko du.

– Datafono bidez Agorrosin Kirol Guneko harreraren.

– Web orriaren bidez.

Ordainketa epea: zerbitzua erabili aurretik ordaindu beharko da.

Hori horrela, zerga arautzen duen ordenantzaren eranskinean aldaketa hauek egingo ditugu:

C epigrafea: interesatuaren eskariz dokumentuak luzatzea.

b. Fotokopiak.

Ziurtatutako kopiak:

	€
A4	0,30
A3	0,60
Mikrofilmetik paperera DIN A4	0,90
DIN A 4 (bakoitzeko)	0,15
DIN A 4 (Gazte informazio zerbitzua ematen dutenek) (bakoitzeko)	0,05
DIN A 3 (bakoitzeko)	0,30
DIN A0 tamainakoak (bakoitzeko)	3,60
DIN A1 tamainakoak (bakoitzeko)	1,80
Paper orriaren kopia (m ²)	3,60
Poliester orriaren kopia (m ²)	10,70
Paper begetalean kopia (m ²)	6,75
Mikrofilmetik paperera DIN A4	0,65
c. Erreprografia zerbitzua.	
Dokumentu edo irudia eskaneatzea	1,05
Zuri beltzean inprimatutako orria	0,15
Koloretan inprimatutako orria	0,30
Paper fotografikoarekin inprimatutakoa	1,05

3. Reserva de instalaciones deportivas.

3.1. Pista de pádel de Agorrosin.

	Personas abonadas €	Pers. no abonadas €
Pista de pádel por hora	10,40	10,40
Reserva mensual de una hora semanal	41,60	41,60

– En los frontones que no sean el de Fraiskozuri, eliminar la opción de reserva por hora. En los frontones de los barrios y en el resto de los del municipio no se ofrece la opción de reserva por hora porque ha de acudir una persona trabajadora a poner en marcha la iluminación, entregar la llave, etc.

– Abono de tasas deportivas. Entre quienes no tienen domiciliados los pagos, suele haber problemas porque no realizan el abono dentro del plazo establecido; por ello, proponemos incluir una mención.

7. Abono de tasas deportivas.

El pago de las tasas deportivas se podrá realizar de diversas formas:

– Mediante domiciliación bancaria de los pagos. Para la inscripción válida en el servicio, será requisito imprescindible aportar el número de cuenta corriente en el momento de inscribirse. Junto con ello, en el impreso de alta de los servicios se deberá indicar también quién es la persona titular de dicha cuenta corriente.

– Mediante ingreso del importe en la entidad bancaria. La persona usuaria deberá ingresar el importe en la cuenta corriente del Servicio Municipal de Deportes y presentar el justificante de abono. De no presentarse el justificante o de no hacer el ingreso dentro de plazo, el Servicio de Deportes automáticamente le dará de baja en los servicios en que esté inscrito, e iniciará el procedimiento de abono fuera de plazo.

– Mediante datáfono en la recepción de Agorrosin Kirol Gunea.

– Mediante la página web.

Plazo de pago: Se deberá abonar antes de utilizar el servicio.

Así pues, en el anexo de la ordenanza reguladora de las tasas, se efectuarán las modificaciones siguientes:

Epígrafe C: Expedición de documentos a instancia de parte.

b. Fotocopias.

Copias certificadas:

	€
A4	0,30
A3	0,60
De microfilm a papel (DIN A4)	0,90
DIN A 4 (hoja)	0,15
DIN A 4 (del Servicio de Información Juvenil) (hoja) ..	0,05
.....	0,05
DIN A 3 (hoja)	0,30
Tamaño DIN A0 (hoja)	3,60
Tamaño DIN A1 (hoja)	1,80
Copia en hoja de papel (m ²)	3,60
Copia en hoja de poliéster (m ²)	10,70
Copia en papel vegetal (m ²)	6,75
De microfilm a papel (DIN A4)	0,65
c. Servicio de reprografía.	
Escaneo de documentos o imágenes	1,05
Hoja impresa en blanco y negro	0,15
Hoja impresa en color	0,30
Impresión en papel fotográfico	1,05

	€
CD-DVD	1,70
Euskarri digitalean erreproduzitzea (bakoitzeko)	0,50

D epigrafe: Hileta zerbitzua.

	€
g) Errautsak hilobietan lagatzeagatik	26,35
Errautsak kolunbario komunitarioan lagatzeagatik ..	15,00

K epigrafe: Udal frontoiak, igerilekuak eta kiroldegiko instalazioak.

Egun bizi dugun pandemiaren bilakaera kontuan izanik, Udal Kirol Zerbitzuak ahalmen osoa izango du, birusaren hedapena saihesteko eta bertako erabiltzaileen eta langileen segurtasun-neurriak bermatzeko, behar diren erabakiak hartzeko.

Epigrafe honen eraginetarako, ulertuko da erabiltzailea dela kirol edo jarduera fisiko bat praktikatzen duen herritarra, betiere Bergarako Udalaren jabetzako kirol-eremuetan edo Bergarako Udalak erabilera hitzartuta duen kirol-eremuetan (aurrerantzean kirol-instalazioetan).

* Adina.

Ordenantza honetako epigrafe honen eraginetarako ondorengo adin-tarteak finkatzen dira:

- 0 urtetik 2 urtetaraino.
- 3 urtetik 13 urtetaraino.
- 14 urtetik 17 urtetaraino.
- 18 urtetik gora.

Beraz, adina edukiko da kontuan, espresuki beste irizpide bat aplikatzen dela jasotzen ez bada. Tasa kobratuko da hilabete horren lehen egunean erabiltzaileak duen adinaren arabera. Eta azkenik, urteak betetzen dituen hurrengo hilabeteak aurrera, adin berriaren arabera tasa ordaindu beharko du erabiltzaileak. Adin txikikoen kasuetan, ordainketen ardua, adin txikiko horren zuzeneko tutoreak hartuko ditu.

* Familia.

Abonuaren antolaketarako Bizikidetz Unitateak izango du familia-baliola, familia arrunta (bi tutorek eta beren seme/alabek osatzen duten unitatea) eta Bergaran erroldatutako kasuan, aintzat hartuko dira tutore bakarrak osatutako familiak (monoparentalak). Bizikidetz Unitateari erroldatuta dauden erabiltzaileen tasak aplikatuko zaizkio, baldin eta Bizikidetz Unitateak osatzen duten kide guztiak Bergaran erroldatuta badaude.

* Monoparentalak.

Familia-unitate bati tasa monoparentala aplikatu ahal izateko, abonurako alta-eskabidean hala idatzita adierazi beharko du eta, nahitaez, eskatzaileak seme-alabekin erroldatuta egon beharko du. Alta egiterakoan familia-unitate bakoitzeko orri bat beteiko du, argi eta garbi adieraziz zein kontu korrontetan (hori bada kobrantza egiteko darabilen bidea) kargatuko diren familia unitate bakoitzeko karguak. Tasa monoparentalaren baja automatikoa izango da urte naturalaren amaieran. Monoparental izaera aitortzen zaien kasuetan, tutore biak abonatuak direneko tasa berdina aplikatuko zaie.

* Gazte ikaslea.

Gazte ikaslea izango da Bergaran erroldatuta dagoen eta ikasketak egiten ari den 18-24 urte bitarteko gaztea. Egoera hori ziurtatzeko, eskatzaileak abonua egiterakoan honako dokumentu hau aurkeztu beharko du:

— Une horretan egiten ari den Unibertsitateko, Lanbide-heziketako edo Hezkuntza Erregelatuko ikasketen ziurtagiria. Beste-lako ikasketek ez dute balioko Gazte Ikasleen tasa aplikatzeko.

	€
CD-DVD	1,70
Reproducción en soporte digital (unidad)	0,50

Epigrafe D: Servicio funerario.

	€
g) Depósito de cenizas en tumba	26,35
Depósito de cenizas en columbario comunitario	15,00

Epigrafe K: Instalaciones polideportivas, piscinas y frontones municipales.

Teniendo en cuenta la evolución de la pandemia existente en la actualidad, el Servicio Municipal de Deportes tendrá plena capacidad para adoptar las decisiones necesarias a fin de evitar la propagación del virus y garantizar las medidas de seguridad de sus usuarios/as y trabajadores/as.

A efectos de este epígrafe, se entenderá que es USUARIO toda aquella persona que practique un deporte o una actividad física en las zonas deportivas propiedad del Ayuntamiento de Bergara o en aquellas cuyo uso esté concertado por el Ayuntamiento (a partir de ahora instalaciones deportivas).

* Edad.

A efectos de este epígrafe de la ordenanza, se han establecido los siguientes tramos de edad:

- De 0 a 2 años.
- 4. de 3 a 13 años.
- 5. de 14 a 17 años.
- 6. de 18 años en adelante.

Por lo tanto, se tendrá en cuenta la edad, si no se señala expresamente que haya de aplicarse otro criterio. La tasa se cobrará en función de la edad que tenga la persona usuaria el primer día de dicho mes. Y finalmente, a partir del mes siguiente al de su cumpleaños, la persona usuaria deberá abonar la tasa que le corresponda en función de la edad cumplida. En el caso de menores de edad, la responsabilidad del pago la asumirá su tutor/a directo/a.

* Familia.

A efectos de organización del abono, la Unidad Convivencial tendrá valor de familia, familia ordinaria (unidad compuesta por dos tutores/as y sus hijos/as) y, en el caso de personas empadronadas en Bergara, se tendrán en cuenta las familias compuestas por un/a solo/a tutor/a (familias monoparentales). A la Unidad Convivencial se le aplicarán las tasas de personas usuarias empadronadas, siempre que todos sus miembros estén empadronados en el municipio.

* Monoparentales.

Para la aplicación de la tasa monoparental a una unidad familiar, tal circunstancia deberá indicarse por escrito en el impreso de solicitud del abono y, obligatoriamente, la persona solicitante ha de estar empadronada con sus hijos/as. Para cursar el alta, se cumplimentará un impreso por cada unidad familiar, donde se indicará claramente (en caso de utilizar esta vía de cobro) las cuentas corrientes donde se hayan de realizar los cargos de cada unidad familiar. La tasa monoparental será dada de baja automáticamente al finalizar el año natural. En los casos en que se reconozca la condición de monoparental, se aplicará la misma tasa que en el caso de que ambos tutores sean abonados.

* Joven estudiante.

Tendrá consideración de joven estudiante aquella persona de entre 18 y 24 años, empadronada en Bergara, que esté cursando estudios. Para acreditar esta situación la persona solicitante deberá presentar, en el momento de formalizar el abono:

— Certificado de los estudios universitarios, de Formación Profesional o de Educación Reglada que esté cursando en ese momento. Para la aplicación de la tasa Joven Estudiante no se contemplan otro tipo de estudios.

Prezio murriztuaren indarraldia ikasle hori matriculatuta da goen ikasturtearen iraupen bera izango da. Ikasturtea bukatu eta gero, kirol-zerbitzuak ikasleari baja emango dio automatikoki. Ikasturtea irailetik irailerako bitartea kontsideratuko da.

* Tarifa soziala. 1. aldaera.

Tarifa soziala aplikatuko zaie, soilik, Bergaran erroldatuta dauden Bizikidetzaren Unitateei.

Baldintzak: Tarifa sozialaren aldaera hori aplikatzeko, ondorengo hiru erakunde hauetako batean laguntza jasotzen duela aldeko eabazpen idatzia aurkeztu beharko du herritarrek:

— Lanbideren Diru Sarrerak Bermatzeko Laguntza (AGI, Ayuda de Garantía de Ingresos).

— Udaleko Gizarte Larrialdietarako Laguntza (erdaraz, AES municipales).

% 75eko hobaria suposatzen duen tarifa soziala aplikatzea gaur egun aplikatzen zaienez gain, asilo-eskaera eginda duten bizikidetzaren unitateei; zehazki, «Documento acreditativo de la condición de solicitante en tramitación de protección internacional» eskatuta dutenei.

Kasu berri honetan, tarifa soziala aplikatzeko, abonurako alta-orriaz gain txartela (Txartel zuria «resguardo de solicitud de protección internacional» izenburua duena, edo txartel gorria, adierazten duena babes internazionala lortzeko tramitea egiten ari dela) aurkeztu beharko dute; halaber, Gurutze Gorriaren ziurtagiria ere onartuko da baldin eta bertan espresuki adierazten bada «Documento acreditativo de la condición de solicitante en tramitación de protección internacional» eskuratzeko tramitea egiten ari dela.

Tarifa soziala aplikatuko da goian aipatutako txartel zuria indarrean dagoen denboran; eta txartel gorria aurkeztzen bada, lehen sei hilabeteetan, non lan egiteko eskubiderik ez duten; eta Gurutze Gorriaren egiaztagiria aurkeztuz gero, egiaztagiriaren datatik kontatzen hasita gehienez 6 hilabetez. Agiri mota bakoitzean gehienez sei hilabetez tarifa soziala aplikatu ahal izango da.

Herritar onuradunak, eabazpenarekin batera, abonurako alta-orria bete eta aurkeztuko du. Tarifa honen indarraldia 6 hilekoa izango da. Horretarako, eabazpena onartua izan den data erabiliko da. Data iraungitzean, era automatikoan baja emango zaio bizikidetzaren unitate osoari.

* Tarifa soziala. 2. aldaera.

Tarifa sozialaren 2. aldaera aplikatuko zaie Bergaran erroldatuta dauden bizikidetzaren unitateei, betiere ondorengo baldintzak betetzen badituzte:

Baldintzak:

1. Bizikidetzaren unitateko kideen diru-sarreraren baturak jarraian adierazitako baremoan jasotakoak baino diru-sarrera gehiago ez izatea. Baremoarentzako oinarria Gutxieneko Lanbidearen arteko Soldata izango da: 13.300 euro.

2. Udalarekin ordaindu gabeko zorrik ez izatea.

La reducción en el precio se mantendrá vigente durante el curso escolar en el que esté matriculada dicha persona. Una vez finalizado el curso, el Servicio de Deportes cursará automáticamente la baja de la persona estudiante. Se entenderá que la duración del curso escolar se extiende de septiembre a septiembre.

* Tarifa social. 1.ª variante.

Esta tarifa social será aplicada sólo a las Unidades Convivenciales empadronadas en Bergara.

Requisitos: Para la aplicación de dicha variante de tarifa social, la persona interesada deberá presentar resolución favorable, por escrito, de estar recibiendo la ayuda de alguna de estas tres instituciones:

— Ayuda de Garantía de Ingresos (AGI) de Lanbide.

— Ayuda de Emergencia Social Municipal (AES municipales).

Aplicar la tarifa social con bonificación del 75 %, además de los casos en los que se aplica actualmente, a las unidades convivenciales que hayan cursado solicitud de asilo; concretamente quienes tengan solicitado «Documento acreditativo de la condición de solicitante en tramitación de protección internacional».

En este nuevo caso, para la aplicación de la tarifa social, además del impreso de alta en el abono, deberán presentar la tarjeta (la tarjeta blanca, denominada «resguardo de solicitud de protección internacional», o bien la tarjeta roja, por la que se acredita que está en trámite la obtención de la protección internacional); así mismo, también se admitirá el certificado de Cruz Roja, siempre que conste en el mismo expresamente que se están cursando los trámites para la obtención del «Documento acreditativo de la condición de solicitante en tramitación de protección internacional».

La tarifa social será de aplicación durante el tiempo de vigencia de la tarjeta blanca arriba citada o, en el caso de la tarjeta roja, durante los primeros seis meses, en los que no se tiene derecho a trabajar; y en el caso de presentar el certificado de Cruz Roja, durante un máximo de 6 meses a partir de la fecha de dicho certificado. La tarifa social se podrá aplicar como máximo durante seis meses por cada tipo de documento.

La persona beneficiaria, junto con la resolución, deberá cumplimentar y presentar el impreso de alta en el abono. La vigencia de esta tarifa será de 6 meses, que se computarán a partir de la fecha de aprobación de la resolución. Una vez cumplida la fecha, se le dará de baja automáticamente a toda la unidad convivencial.

* Tarifa social. 2.ª variante.

La 2.ª variante de tarifa social les será aplicada a las unidades convivenciales empadronadas en Bergara:

Requisitos:

1. La suma de los ingresos de todos los miembros de la unidad convivencial no ha de superar la cuantía que se indica en el baremo señalado a continuación. La base del baremo la constituirá el Salario Mínimo Interprofesional: 13.300 euros.

2. No tener deudas impagadas con el ayuntamiento.

Baremoa			Urteko diru-sarrera
Pertsona bateko bizikidetzaren unitatea	GLS x	1.5	19.950,00 €
Bi pertsonako bizikidetzaren unitatea	19.950,00 x	1.353	26.992,35 €
Hiru pertsonako bizikidetzaren unitatea	26.992,35 x	1.1826	31.921,15 €
Lau pertsona edo gehiagoko bizikidetzaren unitatea	31.921,15 x	1.1544	36.849,77 €

Baremo			Ingreso anual
Unidad convivencial de una persona	SMI x	1,5	19.950,00 €
Unidad convivencial de dos personas	19.950,00 x	1,353	26.992,35 €
Unidad convivencial de tres personas	26.992,35 x	1,1826	31.921,15 €
Unidad convivencial de cuatro o más personas	31.921,15 x	1.,1544	36.849,77 €

Aurkeztu beharreko dokumentazioa: Dagokion Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren (PFEZ) azken aitopenen fotokopia. Errenta-aitorpena egiteko betebeharra ez duten herritarrek hori egiaztatzen duen Ogasuneko agiria aurkeztuko dute alta orriarekin batera. Baremoarentzako oinarria Gutxienezko Lanbideen arteko Soldata izango da: 13.300 euro.

Errenta-aitorpena egiteaz salbuetsita daudenek eskubidea dute tarifa honetaz gozatzeko.

Tarifa sozial honen onarpenak ohiko abonuen % 50eko murrizketako hobaria dakar. Eskaera Agorrosinen egin beharra dago.

Tarifa honen indarraldia 6 hilekoa izango da. Data iraungitzean, era automatikoaan baja emango zaio bizikidetz-unitate osoari.

65 urteko eta goragokoentzako tarifa, ordutegi murriztuarekin. 1956an edo lehenago jaiotako eta Bergaran erroldatuta dauden herritarrek tarifa-aldaera horretaz gozatzeko aukera izango dute. Ohiko hiru abonuen kostuaren % 25eko murrizketa aplikatuko zaie. Ondorengo erabilera ordutegi mugatua izango dute: lanegunetan irekieratik 16:00ak arte; jaiegun eta larunbatetan, berri, ez du ordutegi-murrizketarik.

Tarifa sozialak eta nagusientzako tarifak bateraezina dira, hau da, bataren edo bestearen artean aukeratu behar du herritarrek. Ezinezkoa izango da aldi berean aplikatu tarifa soziala eta nagusientzako, pertsona edo familia-unitate bati.

1. Kirol abonuenak.

Tasak ondorengoak izango dira, betiere abonu-motaren, Bergaran erroldatuta egon edo ez egotearen, adinaren eta familia-unitate bakoitzeko -hilabeteko lehenengo egunean- abonatuaren arabera.

Hileko lehen egunean, familia unitate barruan abonatu diren kideen kopuruaren arabera aplikatuko dira familia deskontuak.

1.1. Bergarako kirol-abonu arrunta.

Abonu arruntean dauden zerbitzuak dira, ezarritako ordutegi eta egutegi zehatzetan, honako hauen erabilera:

* Instalazioak:

1.1.1. Agorrosin Ekintza Guneko igerilekuko aldagelak, igeri-ontziak eta berdegunea.

1.1.2. Agorrosin Ekintza Guneko aldagelak, fitness-aretoa, areto txirrinda gela eta bertoko begirale-aholkularitzaren zerbitzua.

1.1.3. Labegaraietako aldagelak eta rokodromoak.

1.1.4. Prezio desberdinak ikastaroetan eta erreserbetan.

1.1.5. Beharpenak Bizikidetz Unitatearen kideen arteko adin-konbinazioetan.

Documentación a presentar: Fotocopia correspondiente a la última declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF). Quienes no estén obligados a presentar la declaración de la renta deberán presentar, junto con el impreso de alta, un documento de Hacienda acreditando tal circunstancia. La base del baremo la constituirá el Salario Mínimo Interprofesional: 13.300 euros.

Las personas exentas de presentar la declaración de la renta tienen derecho a disfrutar de esta tarifa.

La aprobación de esta tarifa social implica una bonificación reductora del 50 % en los abonos ordinarios. La petición ha de cursarse en Agorrosin.

La vigencia de esta tarifa será de 6 meses. Una vez cumplida la fecha, se le dará de baja automáticamente a toda la unidad convivencial.

Tarifa para personas de 65 años o más, con horario reducido. Podrán disfrutar de esta modalidad de tarifa las personas empadronadas en Bergara que hayan nacido en 1956 o con anterioridad. Se aplicará una reducción del 25 % en el coste de los tres abonos habituales. Tendrán la siguiente restricción en cuanto al horario de uso: en días laborables desde la apertura hasta las 16:00 horas; en sábados y festivos no hay restricción.

Las tarifas sociales y las tarifas para mayores son incompatibles, es decir, la persona interesada solamente podrá optar por una de ellas. No se podrá aplicar al mismo tiempo la tarifa social y la tarifa de mayores a una única persona o unidad familiar.

1. Abonos deportivos.

En función del tipo de abono, el empadronamiento o no en Bergara, la edad y el número de personas abonadas por cada unidad familiar a primer día de mes, las tasas serán las siguientes:

El primer día del mes, y dependiendo de la cantidad de miembros abonados, se aplicarán los descuentos familiares.

1.1. Abono deportivo ordinario de Bergara.

Los servicios incluidos en el abono ordinario son el uso, en el horario establecido y según calendario determinado, de:

* Instalaciones:

1.1.1. Vestuarios y vasos de las piscinas y zona verde de Agorrosin Ekintza Gunea.

1.1.2. Vestuarios, sala fitness, sala de ciclismo y servicio de asesoramiento de monitor/a en Agorrosin Ekintza Gunea.

1.1.3. Vestuarios y rocódromo de Labegaraieta.

1.1.4. Precios diferenciados en cursos y alquileres.

1.1.5. Reducciones en las diferentes combinaciones de edad entre los miembros de la Unidad Convivencial.

Abonu arrunta	Erroldatuak				Ez erroldatuak	
	Urtekoa	Hilekoa	Hilekoa tarifa sozialarekin	Hilekoa tarifa sozialarekin 2	Urtekoa	Hilekoa
0 urtetik 2raino. Haur txikia.	0 €	0 €	0 €	0€	0 €	0 €
3 urtetik 13raino. Haurra.						
Haurra, familiako helduak abonatu direnean. (Erroldatuta dauden familia monoparentalak barne).	0 €	0 €	0 €	0€	0 €	0 €
Haurra, familiako heldu bat abonatu denean.	54,10 €	5,41 €	1,35 €	2,70 €	70,40 €	7,04 €
Haurra, familia-unitatean helduak abonatu ez direnean.	108,30 €	10,83 €	2,70 €	5,41 €	140,80 €	14,08 €
14 urtetik 17raino. Gaztea.						
Gaztea, familiako helduak abonatu direnean. (Erroldatuta dauden familia monoparentalak barne).	54,10 €	5,41 €	1,35 €	2,70 €	70,40 €	7,04 €
Gaztea, familiako heldu bat abonatu denean.	86,50 €	8,65 €	2,16 €	4,33 €	112,50 €	11,25 €
Gaztea, familia-unitatean helduak abonatu ez direnean.	129,80 €	12,98 €	3,25 €	6,49 €	168,80 €	16,88 €
Gazte ikaslea eta diru-sarrerarik ez duenean.						
Gazte ikaslea, familiako helduak abonatu direnean. (Erroldatuta dauden familia monoparentalak barne).	Ez dago.	5,41 €	Ez dago.	Ez dago.	Ez dago.	Ez dago.
Gazte ikaslea, familiako heldu bat abonatu denean.	Ez dago.	8,65 €	Ez dago.	Ez dago.	Ez dago.	Ez dago.
Gazte ikaslea, familia-unitatean helduak abonatu ez direnean.	Ez dago.	12,98 €	Ez dago.	Ez dago.	Ez dago.	Ez dago.
18 urtetik gora. Heldua.	216,50 €	21,65 €	5,41 €	10,82 €	281,50 €	28,15 €
65 urte edo goragokoa. ordutegi-murrizketarekin.	162,30 €	16,23 €	Ez dago.	Ez dago.	Ez dago.	Ez dago.

Abono ordinario	Pers. Empadronadas				No empadronadas	
	Anual	Mensual	Mensual con tarifa social	Mensual con tarifa social 2	Anual	Mensual
De 0 a 2 años. Bebé.	0 €	0 €	0 €	0€	0 €	0 €
De 3 a 13 años. Infantil.						
Niño/a, siendo abonados los miembros adultos de la familia (incluidas familias monoparentales empadronadas).	0 €	0 €	0 €	0€	0 €	0 €
Niño/niña, siendo abonado un miembro adulto de la familia.	54,10 €	5,41 €	1,35 €	2,70 €	70,40 €	7,04 €
Niño/niña, sin abonados adultos en la familia.	108,30 €	10,83 €	2,70 €	5,41 €	140,80 €	14,08 €
De 14 a 17 años. Joven.						
Joven, siendo abonados los miembros adultos de la familia. (incluidas familias monoparentales empadronadas).	54,10 €	5,41 €	1,35 €	2,70 €	70,40 €	7,04 €
Joven, siendo abonado un miembro adulto de la familia.	86,50 €	8,65 €	2,16 €	4,33 €	112,50 €	11,25 €
Joven, sin abonados adultos en la familia.	129,80 €	12,98 €	3,25 €	6,49 €	168,80 €	16,88 €

Joven estudiante sin ingresos económicos.						
Joven estudiante, siendo abonados los miembros adultos de la familia (incluidas familias monoparentales empadronadas).	No existe.	5,41 €	No existe	No existe	No existe	No existe.
Joven estudiante, siendo abonado un miembro adulto de la familia.	No existe	8,65 €	No existe	No existe	No existe	No existe
Joven estudiante, sin abonados adultos en la familia.	No existe	12,98 €	No existe	No existe	No existe	No existe
De 18 años en adelante. Adulto/a.	216,50 €	21,65 €	5,41 €	10,82 €	281,50 €	28,15 €
65 años o más, con horario reducido.	162,30 €	16,23 €	No existe.	No existe.	No existe.	No existe.

1.2. Agorrosingo bainuetxeko abonua. Abonu honek Agorrosin Ekintza Guneko bainuetxea erabiltzeko baino ez du balio. Ez zaizkio abonu arruntaren zerbitzurik atxikitzen.

1.2. Abono del balneario de Agorrosin. Este abono sólo tiene validez para el uso del balneario (SPA) de Agorrosin Ekintza Gunea. No tiene incluidos los servicios del abono ordinario.

Bainuetxerako abonua	Erroldatuak		Ez erroldatuak.	
	Urtekoa	Hilekoa	Urtekoa	Hilekoa
Gazte ikaslea eta diru-sarrerarik ez duenean.				
Gazte ikaslea, familiako helduak abonatu direnean (familia monoparentalak barne).	Ez dago.	3,63 €	Ez dago.	Ez dago.
Gazte ikaslea, familiako heldu bat abonatu denean.	Ez dago.	5,82 €	Ez dago.	Ez dago.
Gazte ikaslea, familia-unitatean helduak abonatu ez direnean.	Ez dago.	8,70 €	Ez dago.	Ez dago.
65 urte edo goragokoa, ordutegi-murrizketarekin.	109 €	10,90 €	Ez dago.	Ez dago.
18 urtetik gora. Heldua.	145,20 €	14,52 €	188,80 €	18,88 €
T.S. 1.	Ez dago.	3,64 €	Ez dago.	Ez dago.
T.S. 2.	Ez dago.	7,26 €	Ez dago.	Ez dago.

Abono para el spa	Pers. Empadronadas		Pers. no empadronadas	
	Anual	Mensual	Anual	Mensual
Joven estudiante sin ingresos económicos				
Joven estudiante, siendo abonados los miembros adultos de la familia (incluidas familias monoparentales).	No existe.	3,63 €	No existe.	No existe.
Joven estudiante, siendo abonado un miembro adulto de la familia.	No existe.	5,82 €	No existe.	No existe.
Joven estudiante, sin abonados adultos en la familia.	No existe.	8,70 €	No existe.	No existe.
65 años o más, con horario reducido.	109,00 €	10,90 €	No existe.	No existe.
De 18 años en adelante. adulto/a.	145,20 €	14,52 €	188,80 €	18,88 €
T.S. 1.	No existe	3,64 €	No existe	No existe
T.S. 2.	No existe	7,26 €	No existe	No existe

1.3. Bergarako kirol-abonu osoa. Abonu honek abonu arruntaren eta bainuetxerako abonuaren zerbitzuak eta instalazioak hartzen ditu.

1.3. Abono deportivo completo de Bergara. Este abono incluye los servicios e instalaciones del abono ordinario y del abono spa.

Kirol abonua osoa	Erroldatuak		Ez erroldatuak.	
	Urtekoa	Hilekoa	Urtekoa	Hilekoa
Gazte ikaslea eta diru-sarrerarik ez duenean.				
Gazte ikaslea, familiako helduak abonatu direnean (familia monoparentalak barne).	Ez dago.	6,65 €	Ez dago.	Ez dago.
Gazte ikaslea, familiako heldu bat abonatu denean.	Ez dago.	10,64 €	Ez dago.	Ez dago.
Gazte ikaslea, familia-unitatean helduak abonatu ez direnean.	Ez dago.	15,97 €	Ez dago.	Ez dago.
65 urte edo goragokoa, ordutegi-murrizketarekin.	199,60 €	19,96 €	Ez dago.	Ez dago.
18 urtetik gora. Heldua.	266,10 €	26,61 €	345,90 €	34,59 €
Arruntetik osora aldaketa.	Ez dago.	4,96 €	Ez dago.	6,44 €
Bainuetetik osora aldaketa.	Ez dago.	12,09 €	Ez dago.	15,71 €
T.S. 1.	Ez dago.	6,65 €	Ez dago.	Ez dago.
T.S. 2.	Ez dago.	13,30 €	Ez dago.	Ez dago.

Abono deportivo completo	Pers. Empadronadas		Pers. no empadronadas	
	Anual	Mensual	Anual	Mensual
Joven estudiante sin ingresos económicos.				
Joven estudiante, siendo abonados los miembros adultos de la familia (incluidas familias monoparentales).	No existe.	6,65 €	No existe.	No existe.
Joven estudiante, siendo abonado un miembro adulto de la familia.	No existe.	10,64 €	No existe.	No existe.
Joven estudiante, sin abonados adultos en la familia.	No existe.	15,97 €	No existe.	No existe.
65 años o más, con horario reducido.	199,60 €	19,96 €	No existe.	No existe.
De 18 años en adelante. adulto/a.	266,10 €	26,61 €	345,90 €	34,59 €
Cambio del sencillo al completo.	No existe.	4,96 €	No existe.	6,44 €
Cambio del balneario al completo.	No existe.	12,09 €	No existe.	15,71 €
T.S. 1.	No existe.	6,65 €	No existe.	No existe.
T.S. 2.	No existe.	13,30 €	No existe.	No existe.

1.4. Federatu kirol tasa.

Labegaraieta, Udal pilotalekua eta Agorrosingo igerilekua erabiltzen dituzten federatuei honako tasak aplikatuko zaizkie:

1. 16 urtetik beherakoentzat, 30 euro denboraldiko.
2. 16 urte edo goragoentzat, 50 euro denboraldiko.

3. Elkarteko kirolari izateko kuotan tarifa soziala aplikatzen zaien kirolarientzat, 15 euro denboraldiko.

Tasa hau ordainduz, 2021-2022 denboraldirako, astean hiru (3) egunetan sartu daiteke entrenatzera eta laugarren egun batean astean lehiaketarako.

1.5. Abonuaren alta eta baja kudeaketak.

1. Abonuak, era automatikoan, hilabete bakoitzeko 26an berritzen dira.

2. Erabiltzaileak abonua berritu nahiko ez balu hilaren 25a baino lehen (25a barne) baja-orria bete, sinatu eta aurkeztu beharko du Agorrosin Ekintza Gunean edo web-gunean. Bstelako alta eta baja modurik ez da onartuko.

1.4. Tasa de deporte federado.

A las personas federadas que utilicen Labegaraieta, Frontón Municipal y Piscina de Agorrosin se les aplicarán las siguientes tasas:

1. Para menores de 16 años, 30 euros por temporada.
2. Para personas de 16 años o más, 50 euros por temporada.
3. Para quienes se les aplique la tarifa social en la cuota de deportista del club, 15 euros por temporada.

Mediante el pago de esta tasa, para la temporada 2021-2022, se podrá acceder para entrenar tres (3) días a la semana y un cuarto día a la semana para competir.

1.5. Gestión de altas y bajas del abono.

1. Los abonos se renovarán de forma automática el día 26 de cada mes.

2. Si la persona usuaria no quisiera renovar el abono, antes del día 25 de cada mes (incluido el 25) deberá cumplimentar, firmar y presentar el formulario de baja en el centro Agorrosin Ekintza Gunea o en el sitio web. No se admitirá ningún otro tipo de alta o baja.

2. Eguneko sarrerak.

2.1. Eguneko banakako sarrerak.

– Sarrerak pertsonalak eta besterenezinak dira. Erabiltzailea sarrera honekin nahi adina aldiz sartu eta irten ahal izango da instalazioetatik, egun horretan bertan zehar, betiere salmentaxartela aurkezten bada.

– Kirol-eremu bakoitzerako sarbide-eskubidea eremuaren berariazko araudian jasotakoaren arabera egingo da.

– Bi sarrera-mota daude adinaren arabera:

2.1.1. Haur eta gazteen banakako sarrera (3 urtetik 17ra): Sarrera honek eskubidea ematen du hauek erabiltzeko: igerilekua, fitness-aretoa eta bertoko begirale-aholkularitza zerbitzua (14 urtetik gorako erabiltzaileentzat bakarrik) eta eremu hauetako aldagelak. Sarrera honek barne darama Labegaraietako instalakuntzetarako sarbide-eskubidea.

2.1.2. Helduen banakako sarrera: Sarrera honek eskubidea ematen du hauek erabiltzeko: igerilekua, fitness-aretoa, bainuetxea, fitness eta bertoko begirale-aholkularitza zerbitzua eta eremu hauetako aldagelak. Sarrera honek barne darama Labegaraietako instalakuntzetarako sarbide-eskubidea.

Sarrera arrunta	Sarrera €
Haur txikien banakako sarrera (0tik 2 urteraino)	0,00
Haur eta gazteen banakako sarrera (3tik 17 urteraino)	3,65
Adin nagusikoen banakako sarrera	6,75

2.2. Eguneko talde-sarrera.

Udal Kirol Zerbitzuari eskaera idatzia egiten dioten entitateei baiezkua ematen bazaie, taldesarrerako tarifa aplikatuko zaie. Sarrera hau eskola, udaleko beste zerbitzuetako ekintzetako eta izaera bereziko taldeentzako aplikatuko da. Agorrosin Ekintza Gunean udaleko baimena aurkeztu eta ordainketa sarrera-une berean egin beharko dute.

Eguneko talde-sarreran, adinaren arabera bi tasa kobratuko dira. Ez da erroldatuen eta ez erroldatuen arteko bereizketarik egingo.

	Sarrera €
Haur eta gazteen talde-sarrera, bakoitzeko (3tik 17 urteraino)	2,60
Adin nagusikoen talde-sarrera, bakoitzeko	4,70

2.3. Labegaraietako dutxa zerbitzuko sarrera.

Labegaraietan, indarrean dauden egutegi eta ordutegietan, soilik eta bakarrik, aldagelak eta bere duxak erabiltzeko sarrera da.

	Sarrera €
Pertsona bakoitzeko	2,10

2.4. Eguneko formazio eta erreserben sarrera.

Kirol udal instalazioetan, hainbatetan, kanpoko erakundeek formazio edota instalazio batzuetako behin behineko erabilerak egiten dituzte. Horietarako ondorengo tasa dago. Tasa honek ez du udal kirol instalazioak desberdintzen.

	Sarrera €
Ikastaro-ikasle bakoitzeko eta ikastaro-egun bakoitzeko. Adin txikiak (px / eguna)	2,10
Ikastaro-ikasle bakoitzeko eta ikastaro-egun bakoitzeko. Helduak (px / eguna)	5,22

2. Tarifas diarias.

2.1. Tarifas diarias individuales.

– Las entradas son personales e intransferibles. El abono de esta entrada permite la entrada y salida de las instalaciones tantas veces como se desee durante ese mismo día, siempre y cuando se muestre el billete de entrada.

– El derecho de acceso a cada espacio deportivo se llevará a cabo según lo establecido en la normativa específica de cada espacio deportivo.

– Existen dos tipos de entradas en función de la edad:

2.1.1. Entrada individual infantil y juvenil (de 3 a 17 años): Con el pago de esta entrada la persona usuaria tiene derecho a la utilización de la piscina, sala fitness y su servicio de asesoría de monitor/a (sólo a mayores de 14 años), así como los vestuarios de dichos espacios. Esta entrada incluye el derecho de acceso a las instalaciones de Labegaraieta.

2.1.2. Entrada individual de persona adulta: Con el pago de esta entrada la persona usuaria tiene derecho a la utilización de la piscina, la sala fitness, balneario, fitness y su servicio de asesoría de monitor/a y acceso a los vestuarios de dichos espacios. Esta entrada incluye el derecho de acceso a las instalaciones de Labegaraieta.

Entrada ordinaria	Entrada €
Entrada individual bebé (de 0 a 2 años)	0
Entrada individual infantil y juvenil (de 3 a 17 años)	3,65
Entrada individual de mayores de edad	6,75

2.2. Entrada diaria para colectivos.

A las entidades que lo soliciten por escrito al Servicio de Deportes Municipal y tras su aprobación, se les aplicará la tarifa de entrada para colectivos. Se les aplicará este tipo de entrada a los centros escolares y a grupos de actividades de otros servicios municipales y de carácter especial. El pago se deberá efectuar en el momento de entrar a Agorrosin Ekintza Gunea, tras haber presentado la autorización municipal.

Se cobrarán dos tipos de tasa de entrada diaria para colectivos, en función de la edad. No se realizará distinción alguna entre personas empadronadas y no empadronadas.

	Entrada €
Entrada colectiva infantil y juvenil (de 3 a 17 años), por persona	2,60
Entrada colectiva de mayores de edad, por persona	4,70

2.3. Acceso al servicio de ducha de Labegaraieta.

Es el acceso para la utilización de los vestuarios y duchas de Labegaraieta, única y exclusivamente, en el calendario y horario vigentes.

	Entrada €
Por persona	2,10

2.4. Entrada diaria de alquiler y formación.

En las instalaciones deportivas municipales, algunas entidades externas hacen uso ocasionalmente de instalaciones o formación. Para dichos usos se establece la siguiente tasa. La misma no establece distinción entre las instalaciones deportivas municipales.

	Entrada €
Por cada cursillista y día de cursillo. Menores de edad (pers / día)	2,10
Por cada cursillista y día de cursillo. Personas adultas (pers / día)	5,22

2.5. Bilera-aretoen erabilerak.

Kiroltakoak ez diren jarduerak bilera-aretoetan egin ahal izateko, lehendabizi Udal Kirol Zerbitzuaren erabilera-baimena eduki behar da eta, ondoren, erabilera-egunean bertan tasa hau ordaindu:

	Prezioa €
Ordubete bat	15,62
Eguna	52,02

3. Kirol instalazioen erreserbak.

3.1. Agorrosingo padel pista.

	Abonatuak orduko €	Ez abonatuak orduko €
Agorrosineko padel pista	10,40	10,40
Hileko padel erreserba (astean ordu beteko erreserba)	41,60	41,60

3.2. Labegaraietako tasak.

Ondorengo koadroetan jasotako kirol-instalazioak erreserbatu ahal izango dira, dagozkien tasak ordainduta:

	Egunekoa	Urtekoa
Aldagelak eta boulderra erabili ahal izateko	3,12	26,01

Labegaraietako kiroldegiko udal tenis-pista.

	Abonatuak €	Ez abonatuak €
Ordubete. Argiarekin beharrezkoa denean	5,22	7,27
Hilabeteko erreserba, asteen ordu bat. Argiarekin beharrezkoa denean	15,62	21,86

Labegaraietako udalaren eskubaloi-pistak.

	Abonatuak €	Ez abonatuak €
--	-------------	----------------

Barruko kantxa osoa. Ordubete. Argiarekin beharrezkoa denean	31,74	42,24
--	-------	-------

Kanpoko kantxa osoa. Ordubete. Argiarekin beharrezkoa denean	10,70	14,34
--	-------	-------

Barruko kantxa osoa. Ordubete eta hilabete osorako. Argiarekin beharrezkoa denean	82,64	109,98
---	-------	--------

Barruko kantxa baten herena. Ordubete. Argiarekin beharrezkoa denean	22,73	30,11
--	-------	-------

Labegaraietako eskubaloi-pista estalia.

Kirol-jarduerak ez diren ekitaldirako eta egun osorako	216,48	-
--	--------	---

Txapelketak antolatzen direnean. Tasa denboraldi eta talde baikoitzekoa da	226,31	-
--	--------	---

— Unean uneko eta izaera puntualeko erreserbak Labegaraietako Kiroldegiko tabernan kudeatuko dira.

— Hileko erreserbak Agorrosin Ekintza Guneko idazkaritzan kudeatuko dira.

— Kirol-jarduerak ez diren ekitaldien tasa Agorrosin Ekintza Guneko idazkaritzan kudeatu eta ordainduko dira.

2.5. Utilización de salas de reunión.

Para realizar actividades no deportivas en las salas de reuniones, en primer lugar habrá de obtenerse para su uso la autorización del Servicio Municipal de Deportes, y posteriormente, el mismo día de la utilización, habrá de abonarse la siguiente tasa:

	Precio €
Una hora	15,62
Un día	52,02

3. Reserva de instalaciones deportivas.

3.1. Pista de pádel de Agorrosin.

	Pers. abonadas por hora €	no abonadas por hora €
Pista de pádel de Agorrosin	10,40	10,40
Reserva mensual de pádel (reserva de una hora semanal)	41,60	41,60

3.2. Tasas de Labegaraieta.

Las instalaciones deportivas que figuran en los cuadros siguientes se podrán reservar abonando las correspondientes tasas:

	Diaria €	Anual €
Para utilización de vestuarios y ro-códromo (boulder)	3,12	26,01

Pista municipal de tenis del polideportivo de Labegaraieta.

	Abonadas €	No abonadas €
Una hora. Luz incluida siempre que sea necesario	5,22	7,27
Reserva mensual de una hora semanal. Luz incluida siempre que sea necesario	15,62	21,86

Pistas municipales de balonmano de Labegaraieta.

	Abonadas €	No abonadas €
--	------------	---------------

Toda la cancha interior. Una hora. Luz incluida siempre que sea necesario	31,74	42,24
---	-------	-------

Toda la cancha exterior. Una hora. Luz incluida siempre que sea necesario	10,70	14,34
---	-------	-------

Toda la cancha interior. Una hora para todo el mes. Luz incluida siempre que sea necesario....	82,64	109,98
--	-------	--------

Un tercio de una cancha interior. Una hora. Luz incluida siempre que sea necesario	22,73	30,11
--	-------	-------

Pista cubierta de balonmano de Labegaraieta.

Eventos que no sean actividades deportivas, y para todo el día.	216,48	-
--	--------	---

Organización de campeonatos. Tasa por temporada y por equipo	226,31	-
--	--------	---

— Las reservas y alquileres puntuales se gestionarán en el bar del polideportivo de Labegaraieta.

— Las reservas y alquileres mensuales se gestionarán en la secretaría de Agorrosin Ekintza Gunea.

— La tasa de eventos no deportivos se gestionará y abonará en la secretaría de Agorrosin Ekintza Gunea.

3.3. Udal pilotalekuen hileko erreserben tasak.

3.3. Tasas por alquiler mensual de frontones municipales.

Udal pilotalekuen erreserbak	Abonatuak orduko	Ez abonatuak orduko	Abonatuak hileko	Ez abonatuak hileko
Basalگو, Bolu eta Elorregiko udal pilotalekuak			19,30 €	25,65 €
Zabalotegi, Osintxu, Angiozar eta Uberako udal pilotalekuak eta bertako aldagelak			25,45 €	34,00 €
Fraiskozuriko udal pilotalekua (orduko)	12,95 €	17,25 €	51,82 €	69,22 €

Reservas de los frontones municipales	Pers. abonadas por hora	Pers. No abonadas por hora	Pers. abonadas mes	Pers. No abonadas mes
Frontones municipales de Basalگو, Bolua y Elorregi			19,30 €	25,65 €
Frontones municipales de Zabalotegi, Osintxu, Angiozar y Ubera, con sus vestuarios.			25,45 €	34,00 €
Frontón municipal de Fraiskozuri (por hora)	12,95 €	17,25 €	51,82 €	69,22 €

_____ €
Fraiskozuri udal pilotalekuko egun osorako erreserba 216,48

– Fraiskozuri udal pilotalekuko garbiketa: 121 € beheko solairua eta gomak / 205,7 € kantxa eta beheko aulkiak / 278,3 € pilotaleku osoa.

– Erreserbatutako orduetan argia –beharrezkoa denean– sartuta dago. Erreserba egiten denetik argia programatzen den bitartera astebeteko epea egongo da.

– Aldagela batzuetarako giltzak erabili behar dira. Erabiltzaileek aldagela horietako giltza nahi balute 20 euroko fidantza utziko dute erreserba mantentzen duten bitartean. Erreserba egiteari utzi eta giltzak Agorrosin Ekintza Gunean entregatutakoan itzuliko zaie fidantza.

3.4. Ipintza futbol-zelaiko erreserba.

Erreserba egin ahalko da BKEko (Bergara Kirol Elkarteko) kirol taldearekin adostutako ordu eta egunetan; aukera horiek Agorrosin Ekintza Guneko iragarki-taulan argitaratuko dira. Futbol zelaietako erreserbetan argia sartuta dago beharrezkoa den guztietan. Erabiliko diren aldagelak Agorrosin Ekintza Guneako edo Ipintza Udal Futbol zelaikoak izango dira, kasuan kasuko ematen diren ordutegien arabera.

Ipintza udal futbol-zelaiko erreserba.

	Abonatuak €	Ez abonatuak €
Futbol 8 zelaia. Ordubeteko erreserba	40,14	54,38
Futbol-zelai osoa. Ordubeteko erreserba	54,53	72,50

3.5. Kirol-eremuetan erreserbak egiteko.

Erreserbak egin ahal izateko, Bergarako Udal Kirol Zerbitzuak onartutako araudiaren arabera egingo dira. Bi erreserba-mota egin daitezke:

3.5.1. Unean uneko erreserba.

3.5.1.1. Erreserba egiten den unean eta instalazioan bertan ordaindu beharko da tasa.

3.5.1.2. Abonatuak erreserbak astebete lehenago egiteko aukera izango du. Bestelako erabiltzaileek, berriz, bi egun natural lehenago.

3.5.1.3. Egun eta ordu berberetarako aurkeztutako bi eskaeren edo gehiagoren artean, lehentasuna izango du aurretik egin denak.

_____ €
Alquiler del frontón municipal de Fraiskozuri para día completo 216,48

– Limpieza del frontón municipal de Fraiskozuri: planta baja y gomas, 121 € / cancha y sillas de abajo, 205,7 € / frontón completo, 278,3 €.

– En las horas de alquiler está incluida la iluminación, siempre que sea necesaria. Desde la reserva hasta que se programe la luz podrá transcurrir un plazo de una semana.

– Para algunos vestuarios se necesitan llaves. Para poder disponer de las mismas, las personas usuarias deberán depositar una fianza de 20 euros durante el tiempo en que mantengan su reserva; fianza que les será devuelta al dejar la reserva y previa entrega de las llaves en Agorrosin Ekintza Gunea.

3.4. Reserva del campo de fútbol Ipintza.

El alquiler se podrá realizar dentro del horario y calendario convenidos con el Club Deportivo Bergara Kirol Elkartea, que serán publicados en el tablón de anuncios de Agorrosin Ekintza Gunea. En el alquiler de los campos de fútbol está incluida la iluminación siempre que sea precisa. Se podrán utilizar los vestuarios de Agorrosin Ekintza Gunea o los del Campo de Fútbol Municipal de Ipintza, en función de los horarios en cada caso.

Reserva del campo municipal de fútbol Ipintza.

	Abonadas €	No abonadas €
Campo de fútbol 8. Reserva de una hora	40,14	54,38
Campo de fútbol completo. Reserva de una hora	54,53	72,50

3.5. Reservas en las áreas deportivas.

Las reservas se realizarán de conformidad con la normativa aprobada por el Servicio de Deportes Municipal de Bergara. Existen dos tipos de reserva:

3.5.1. Reserva puntual.

3.5.1.1. La tasa se deberá abonar en el mismo momento y en la misma instalación.

3.5.1.2. Las personas abonadas tendrán la opción de efectuar las reservas con una semana de antelación. El resto de las personas usuarias, por su parte, las podrán efectuar con dos días naturales de antelación.

3.5.1.3. Cuando se hayan efectuado dos o más reservas para un mismo día y una misma hora, tendrá prioridad la efectuada con mayor antelación.

3.5.2. Hileko erreserba.

– Erabiltzaileak hileko erreserba egiten duenean, automatikoki, hurrengo hilerako berrituko zaio, aurkako bajarik hileko 25. eguna baino lehenago idatziz aurkezten ez badu. Honela erreserba behin eta berriro luzatuko da, erabiltzaileak kontrakoa jakinarazten ez duen arte.

– Instalazioaren erreserba Agorrosin Ekintza Gunean soilik egingo da.

– Beharrezkoa denean, UKZk erreserbak zozketen bitartez adjudikatuko ditu.

3.5.3. Kirol-instalazioak ondorengo jarduera fisiko zehatz hauek burutzeko erreserbatu ahal izango dira:

– Labegaraietako barruko kantxa: areto-futbola, saskibaloia, boleibola, eskubaloia, tenisa eta irristaketa.

– Labegaraietako kanpoko kantxa: areto-futbola, saskibaloia, eskubaloia eta irristaketa.

– Labegaraietako tenis pista: tenisa.

– Udal pilotalekuak: euskal pilotako joko-aldaeretan eta frontonisean jokatzeko.

– Ipintza udal futbol-zelaia: futboleak eta softboleak aritzeko.

– Agorrosingo padel pista: padel pista.

– Beste jarduera fisikoren bat egin nahi bada instalazio horietan, Kirol Zerbitzuari baimena eskatu eta honek baimena idatziz eman beharko du. Baimena eman gero, goian jasotako tasak ordaindu beharko dira.

– Nahikoa izango da erreserba-eskaera egiten dutenen artean erabiltzaile bakar bat abonatu izatea abonatu-tarifa aplikatzeko.

– Erreserba-eskaerak pertsona bakar batek egin ahal izango ditu eta berau izango da erreserbaren erantzukizuna duena.

3.6. Talde bereziek kirol-eremuen erreserba egitea eta erabiltzea.

Berariazko dituzten helburuak lortzeko, ondoren zehazten diren honako talde hauek kirol-instalazioak erabili ahal izango dituzte:

Bergarako ikastetxeak. Ikastetxeetako ikasleek kirol-instalazioak erabili ditzakete, aurretik horretarako eskaera aurkezten badute eta UKZk (Udaleko Kirol Zerbitzuak) eskaera hori onartzen badu.

Bergarako kirol-entitateak. Bergarako kirol-entitateek kirol-instalazioak erabili ditzakete, aurretik horretarako eskaera aurkezten badute eta UKZk (Udaleko Kirol Zerbitzuak) eskaera hori onartzen badu. Kirol elkarteak salbuetsita egon daitezke kirol eremuen erreserben ordainketarako.

Entitateak eta taldeak. Udal Kirol Zerbitzuak behin-behinekoz eta unean uneko ekintzetarako erreserba hauek bideratu ahaliko ditu antolatutako talde eta erakundeentzako.

Urtean urteko hartutako erabakien bidez, udalak zein erakunde egongo diren salbuetsita adieraziko die erakunde bakoitzeko eskaeraren erantzunetan.

4. Jarduerak.

Ikasturtearen hasiera irailaren erdialdean izango da eta amaiera ekainaren bukaeran. Dena den, ikasturtea uztailean arte ere luzatu ahal izango da baldin eta gutxieneko partaidetza bermatzen bada. Hau kontuan izanik, irailean ordainagiriaren erdia kobratuko da eta gainontzeko beste hilabeteetan ordainagiri osoak kobratuko dira.

Ordaindu beharreko tasei dagokienean, bereizi egingo dira abonatuak eta ez abonatuak. Abonatu dela ulertuko da abonua arrunta edo abonua osoa duen pertsona. Irizpide honetatik kanpo geratzen dira bainuetxeko abonua duten herritarrak.

3.5.2. Reserva mensual.

– Una vez realizada una reserva mensual, ésta se renovará automáticamente para el mes siguiente, siempre que la persona usuaria no comunique la baja antes del día 25 de cada mes. De este modo, la reserva se irá prorrogando hasta que la persona usuaria no manifieste lo contrario.

– La reserva de instalaciones sólo se realizará en Agorrosin Ekintza Gunea.

– Cuando sea necesario, el SMD realizará sorteos para la adjudicación de reservas.

3.5.3. Las instalaciones deportivas podrán ser reservadas para realizar estas actividades físicas determinadas:

– Cancha interior de Labegaraieta: fútbol-sala, baloncesto, voleibol, balonmano, tenis y patinaje.

– Cancha exterior de Labegaraieta: fútbol-sala, baloncesto, balonmano y patinaje.

– Pista de tenis de Labegaraieta: tenis.

– Frontones municipales: para jugar en las modalidades de juego de pelota vasca y a frontenis.

– Campo municipal de fútbol Ipintza: para jugar a fútbol y a softball.

– Pista de pádel de Agorrosin: pista de pádel.

– Si se desea realizar otra actividad física distinta a las señaladas en dichas instalaciones, se deberá solicitar al Servicio de Deportes y éste deberá conceder el permiso por escrito. En caso de concederlo, se deberán abonar las tasas arriba indicadas.

– Para la aplicación de la tarifa de persona abonada, bastará con que lo sea una de las personas usuarias que soliciten la reserva.

– Las reservas podrán ser solicitadas por una única persona, que será la responsable del alquiler.

3.6. Reserva y uso de áreas deportivas por colectivos especiales.

Para la consecución de sus propios fines, los colectivos señalados a continuación podrán hacer uso de las instalaciones deportivas:

Centros escolares de Bergara. El alumnado de los centros escolares podrá hacer uso de las instalaciones deportivas previa presentación de solicitud para ello y siempre que la apruebe el SMD (Servicio Municipal de Deportes).

Entidades deportivas de Bergara. Las entidades deportivas bergaresas podrán hacer uso de las instalaciones deportivas previa presentación de solicitud para ello y siempre que la apruebe el SMD (Servicio Municipal de Deportes). Las entidades locales deportivas pueden quedar exentas de pago.

Agrupaciones y entidades. Los Servicios Deportivos Municipales podrán permitir estos alquileres para actividades de carácter puntual a agrupaciones y entidades organizadas.

Mediante acuerdo que se adoptará anualmente, en la respuesta a la solicitud de cada entidad el ayuntamiento comunicará cuáles de ellas quedarán exentas.

4. Actividades.

El curso se iniciará a mediados de septiembre y acabará a finales de junio. Sin embargo, habrá opción a alargar el curso a julio, siempre y cuando se garantice un mínimo de participación. Teniendo esto en cuenta, en septiembre se cobrará la mitad del recibo y los restantes meses se cobrará el recibo completo.

Respecto a las tasas a satisfacer, se distinguirán las personas abonadas y las no abonadas. Se considerarán abonadas aquellas que dispongan de abono ordinario o completo. Quedan excluidas de este criterio las personas con abono de balneario (spa).

<i>Ikasturteko ikastaroak</i>	<i>Iraupena kobrantza</i>	<i>Abonatuak</i>	<i>Ez-abonatuak</i>
Astean saio bateko areto-jarduerak	Hilekoa	12,10 €	24,72 €
Astean bi saioko areto-jarduerak		24,20 €	49,45 €
Igeriketa Egokitua, Ur Jarduera Terapeutikoa eta 3. Adina		24,20 €	24,20 €
Astean saio bateko igeriketa		14,15 €	28,84 €
Astean bi saioko igeriketa-jarduerak			
Igeriketa-eskola eta helduen igeriketak. Akuafit. Aerofit. Bi saio astean	Hilekoa	28,30 €	57,67 €
Areto-bizikleta, bi saio astean		26,37 €	53,78 €
Plaza-erreserbarik gabeko beste jarduerak (soilik, gutxienez lehorreko jarduerak batean daudenentzat).		18,15 €	37,09 €
Padela astean behin	Hilekoa	26,30 €	53,66 €
Haurrentzako ur-jarduerak	Hiruhilekoa	58,26 €	117,77 €

<i>Ikasturteko ikastaroak</i>	<i>Iraupena kobrantza</i>	<i>Abonatuak</i>	<i>Ez-abonatuak</i>
Astean saio bateko areto-jarduerak	Hilekoa	12,10 €	24,72 €
Astean bi saioko areto-jarduerak		24,20 €	49,45 €
Igeriketa Egokitua, Ur Jarduera Terapeutikoa eta 3. Adina		24,20 €	24,20 €
Astean saio bateko igeriketa		14,15 €	28,84 €
Astean bi saioko igeriketa-jarduerak			
Igeriketa-eskola eta helduen igeriketak. Akuafit. Aerofit. Bi saio astean	Hilekoa	28,30 €	57,67 €
Areto-bizikleta, bi saio astean		26,37 €	53,78 €
Plaza-erreserbarik gabeko beste jarduerak (soilik, gutxienez lehorreko jarduerak batean daudenentzat).		18,15 €	37,09 €
Padela astean behin	Hilekoa	26,30 €	53,66 €
Haurrentzako ur-jarduerak	Hiruhilekoa	58,26 €	117,77 €

<i>Ekintza puntualak</i>	<i>Abonatuak €</i>	<i>ez abonatuak €</i>
Gehienez 8 partaide. 8 saio		
.....	40,37	52,48
Gehienez 14 partaide, 8 saio		
.....	32,29	41,97

4.1. Matrikula.

Ikasturteko ikastaroetan izena ematerakoan, 18 euroko matrikula ordaindu beharko dute, Bergarako kirol-abonatu izan edo ez izan. Igeriketa-eskola eta udako kanpaina antolaketa honetarik kanpo daude.

Erabiltzaileari ordaindutako matrikula itzuliko zaio kasu hauetan:

- Ikastaroa amaitu ondoren.
- Gutxienezko asistentzia betetzen ez denean eta erabiltzailea plaza uztera behartzen denean.
- Arrazoi medikuengatik ikastaroan jarraitzea ezinezkoa gertatzen zaionean.

Jardueren iraupena: ekainaren bukaeran matrikula itzuliko da baina jarduerak uztailearen bukaerara arte luzatzeko aukera izango da beti ere, erabiltzaile gutxiengoa bermatuta badago.

<i>Actividades puntuales</i>	<i>Abonados €</i>	<i>no abonados €</i>
Máximo 8 participantes. 8 sesiones		
.....	40,37	52,48
Máximo 14 participantes, 8 sesiones		
.....	32,29	41,97

4.1. Matrícula.

Al inscribirse en los cursos del año escolar se deberán abonar 18 euros en concepto de matrícula, independientemente de tener o no el abono deportivo de Bergara. Quedan fuera de esta organización la escuela de natación y la campaña de verano.

El importe de la matrícula le será reintegrado a la persona usuaria en siguientes casos:

- Cuando haya finalizado el curso.
- Cuando se obligue a la persona usuaria a renunciar a la plaza por incumplimiento de la asistencia mínima.
- Cuando por razones médicas le resulte imposible seguir asistiendo al curso.

A finales de junio se devolverán las matrículas. Duración de las actividades: a finales de junio se devolverá la matrícula, pero la actividad podrá ampliarse hasta finales de julio, siempre que se garantice un número mínimo de personas usuarias.

4.2. Tasen ordainketa.

Jardueretan tasak hilerdo ordaindu beharko dira, jarduera baikoitzarentzat ezarritako egutegiaren arabera eta baja ematen ez den bitartean.

4.3. Itxarote-zerrenda eta saioetako asistentzia-kontrola.

Saio bakoitzean erabiltzaileen asistentzia kontrolatuko da. Gutxienez, hileko saioen erdira eta bat gehiagora agertzeko konpromisoa eskatuko zaie herritarrei. Konpromiso hori betetzen ez duen herritarrak plaza galdu ahal izango du eta plaza hori itxarote-zerrendan dagoen lehenengoari eskainiko zaio, baldin eta kale egiteak justifikatzen ez badira.

Erabiltzaile bakoitza itxarote-zerrenda bakarrean izena emanda egon ahal izango da.

4.4. Hileko luzapena.

Ikastaroa automatikoki luzatuko da erabiltzaileak hileko 25a baino lehenago idatziz kontrakoa jakinarazten ez badu Agorrosin Ekintza Guneko idazkaritzan.

5. Entrenamendu gidatu eta egokituak, talde txiki edo pertsona bakarrari.

Herritarrek aukera izango dute Udal Kirol Zerbitzuarekin entrenamendu gidatu baten begirale-zerbitzua kontratatatzeko. Taldekako edo bakarkako entrenamendu horiek herritarren kirol premietara ahalik eta gehien egokituak dira. Zerbitzu honetan herritarrak begirale bat kontratatuko du epe eta ordu jakin batzuetarako. Taldeak gehienez zazpikoak izango dira. Zerbitzua unean uneko begirale disponibilitatearen arabera izango da. Erreferentziarako baliagarria den tasa hau da:

	Abonatuia €	Ez abonatuia €
1- 7 pertsona (ordua)	42,04	55,90

6. Bestelako tasak.

Ez da erroldatuen eta ez erroldatuen arteko bereizketarik egingo.

	€
1 unit. Silikonazko igeriketarako txanoa	4,15
1 unit. Latexko txanoa	2,10
Takilletako giltza galdu edo berritzea	3,10
Abonatu-txartela edota ikastarora joateko laguntzaile-txartela berritzea (Galdu, lapurtu edo oker erabiltzeagatik)	5,21

7. Kirol-tasen ordainketak.

Kirol-tasak ordaintzeko era ezberdinak daude:

— Ordainketak banketxean helbideratuz. Zerbitzuetan izena emandakoan kontu korronea ematea ezinbestekoa izango da izen-emateak balioa izan dezan. Horrekin batera, kontu korrontearen titularrak ere adierazi beharko da zerbitzuen alta-orrian.

— Norberak ordainketa banketxean eginda. Erabiltzaileak Udal Kirol Zerbitzuko kontu korrontean dirua sartu eta ordainagiria aurkeztu beharko du. Ordainagiria epe barruan aurkezten ez bada, edota diru-sarrera egiten ez bada, Kirol Zerbitzuak automatikoki indarrean dauden zerbitzuetatik baja emango dio eta epeaz kanpoko ordainketaren prozedura hasiko du.

— Datafono bidez Agorrosin Kirol Guneko harreraren.

— Web orriaren bidez.

Ordainketa epea: zerbitzua erabili aurretik ordaindu beharko da.

4.2. Abono de tasas.

En el caso de las actividades, las tasas se deberán abonar mensualmente, de conformidad con el calendario establecido para cada actividad y en tanto no se dé de baja en la misma.

4.3. Lista de espera y control de la asistencia a las sesiones.

Se controlará la asistencia de las personas usuarias en cada sesión. Se exigirá el compromiso de asistir, como mínimo, a la mitad más una de las sesiones mensuales. La persona que no cumpla dicho compromiso, siempre que no lo justifique, podrá perder su plaza, que será ofrecida a la primera persona de la lista de espera.

Cada persona usuaria podrá estar inscrita en una sola lista de espera.

4.4. Renovación mensual.

La renovación del curso se realizará de forma automática siempre que la persona usuaria no comunique lo contrario por escrito antes del 25 de cada mes en la secretaría de Agorrosin Ekintza Gunea.

5. Entrenamientos guiados y adaptados para pequeños grupos o individualmente.

Las personas usuarias podrán contratar con el Servicio Deportivo Municipal un servicio de monitoría de entrenamiento guiado. Estos entrenamientos, individuales o en grupo, se adecuarán lo más posible a las necesidades deportivas de las personas. A través de este servicio, la persona usuaria contratará un/a monitor/a para un determinado horario y periodo de tiempo. Los grupos tendrán como máximo siete componentes. El servicio se ofrecerá en función de la disponibilidad del monitor o monitora en cada momento. Como tasa de referencia puede ser válida la siguiente:

	Abonada €	No abonada €
1-7 personas (hora)	42,04	55,90

6. Otras tasas.

No se realizará distinción alguna entre personas empadronadas y no empadronadas.

	€
1 Ud. Gorro de silicona para el baño	4,15
1 Ud. Gorro de látex	2,10
Renovación o extravío de llave de taquilla	3,10
Renovación de tarjeta de abonado/a o de acompañante a curso (por extravío, robo o uso indebido)	5,21

7. Pago de las tasas deportivas.

El pago de las tasas deportivas se podrá realizar de diversas formas:

— Mediante domiciliación bancaria de los pagos. Para la inscripción válida en el servicio, será requisito imprescindible aportar el número de cuenta corriente en el momento de inscribirse. Junto con ello, en el impreso de alta de los servicios se deberá indicar también quién es la persona titular de dicha cuenta corriente.

— Mediante ingreso del importe en la entidad bancaria. La persona usuaria deberá ingresar el importe en la cuenta corriente del Servicio Municipal de Deportes y presentar el justificante de abono. De no presentarse el justificante o de no hacer el ingreso dentro de plazo, el Servicio de Deportes automáticamente le dará de baja en los servicios en que esté inscrito, e iniciará el procedimiento de abono fuera de plazo.

— Mediante datáfono en la recepción de Agorrosin Kirol Gunea.

— Mediante la página web.

Plazos de pago: se deberá realizar el pago, previo a la utilización del servicio.

Tasa dagokion epean ordaindu gabe badago, UKZk (Udaleko Kirol Zerbitzuak) ordainketa ez dela egin jakinaraziko dio Kontuhartzaitzeta Sailari eta honek diru-bilketa exekutiboaren prozedura abian jarriko du tasa kobratzeko. Kasu horretan, UKZk baja emango dio erabiltzaileari prozedura exekutiboan dagoen kirol-zerbitzu horretan bertan. Hori berau abonarekin gertatuz gero, sortuko diren erreserba eta ikastaro ordainketak ez-abonatu gisa sortuko dira. Familiakideen abonuen deskontuetan ere eragina izango du, ordainketak zorretan dagoen tutorearen deskontua ez baitio sortuko.

Jarduera baten tasa ordaindu ez duelako baja ematen baizaio, matrikula ez du galduko.

8. Azken xedapena.

Epigrafe honetan zehaztu ez denetan, ordenantza fiskalaren zati bateratuan jasotakoa aplikatuko da.

Ordenantza honetatik sor daitezkeen erabilera-zalantzak Udal Kirol Zerbitzuko araudiarekin osatuko dira.

L epigrafea: Udal Euskaltegia.

Ikasturteko tarifak:

Tasa orokorra: 1,19 €/orduko.

3. mailan: 1,25 €/orduko.

4. mailan: 1,55 €/orduko.

AISA ikastaroa: 10 €.

Euskalkia eta hika ikastaroak: 15 €.

DBHko hizkuntza-errefortzuak: 10 €.

Hobariak: % 25 birmatrikulazioari.

En el caso de que la tasa no esté abonada en el plazo establecido, el SMD (Servicio Municipal de Deportes) dará cuenta de los impagos al Departamento de Intervención, que procederá a la recaudación ejecutiva para el cobro de la tasa. En tal caso, el SMD dará de baja a dicha persona usuaria en el servicio deportivo que esté en procedimiento ejecutivo. En caso de suceder esto con el abono, los pagos que se generen por alquileres o por cursos se generarán como si fuera persona no abonada. Así mismo, afectará a los descuentos de los abonos de los miembros de la familia, ya que no se generará el descuento del tutor/a que haya contraído la deuda.

En caso de que se dé de baja a alguien en una actividad por no haber abonado la tasa correspondiente, no perderá la matrícula.

8. Disposición final.

Para cuanto no esté establecido en este epígrafe, se aplicará lo señalado en la parte común de la ordenanza fiscal.

Las cuestiones sobre uso que pudiera suscitar esta ordenanza se solventarán mediante la normativa del Servicio Municipal de Deportes.

Epígrafe L: Euskaltegi Municipal.

Tarifas para el curso:

Tasa general: 1,19 €/hora.

Nivel 3: 1,25 €/hora.

Nivel 4: 1,55 €/hora.

Curso AISA: 10 €.

Cursos de dialecto y tratamiento «hika»: 15 €.

Refuerzos lingüísticos en ESO: 10 €.

Bonificaciones: 25 % a la rematriculación.

	4T €	4T birmatrikulazioa	3T €	3T birmatrikulazioa	C2 €	C2 birmatrikulazioa	Guraso taldea €	Guraso taldea birmatrikulazioa
Orokorra	337	253	271	203	329	247	93	70
Lang	149	112	120	90	146	110	41	31
RGI	119	89	96	72	39	29	33	25

	4T €	4T rematriculación €	3T €	3T rematriculación €	C2 €	C2 rematriculación €	Guraso taldea €	Guraso taldea rematriculación €
General	337	253	271	203	329	247	93	70
Lang	149	112	120	90	146	110	41	31
RGI	119	89	96	72	39	29	33	25

Udal jabari publikoa okupatzeagatiko tasak.

Udalaren erabakia:

1. Tasa berri bat sortzea, J epigrafea, Ikus-entzunezkoen grabazioak udal jabari publikoan: 0,90 €/m²/eguneko.

Honako kasu hauek ez daude tasaren menpe:

– Ospakizun herrikoien eta kirol-ekitaldien erretransmisioak.

– Zuzeneko albistegiak.

– Administrazio edo erakunde publikoentzat egindako grabazioak/argazkiak.

– Ikastetxe/unibertsitate/akademietako ikasleek egindako grabazioak/argazkiak, baldin eta heziketa-izaerakoak badira.

– Ongintza edo informazio helburua duten dokumentalak edo telebista-programak grabatzea.

Tasas por ocupación de dominio público municipal.

Acuerdo municipal:

1. Crear una nueva tasa, el epígrafe J, para grabaciones audiovisuales en dominio público municipal: 0,90 €/m²/día.

No están sujetos a tasa los siguientes supuestos:

– Retransmisiones de celebraciones populares y eventos deportivos.

– Directos de informativos.

– Grabaciones/fotografías producidas para las administraciones o instituciones públicas.

– Grabaciones/fotografías realizadas por alumnos de colegios / universidades / academias que tengan un carácter formativo.

– Grabaciones de documentales o programas de televisión con finalidad benéfica o informativa.

– Filmaketak, baldin eta horien metraje gehiena Bergaran egiten bada eta/edo horren ondorioz gure balio kultural, etnològiko edo turistikoak sustatzen badira. Gainera, filmaketako lantalde osoak herrian ostatu hartu edo bizi beharko du (ekoizpen-eteak Bergarako Udalarari aurrez justifikatu beharko dio).

– Euskaraz bada, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren babesa badu eta udalak bere planetan bultzatzen dituen baloreak babestu eta bultzatzen baditu.

– Bergarako Udalak hitzarmen baten bitartez hala erabakiko balu.

2. Mahaiak eta aulkiak jartzeagatik ezartzen den tasaren kasuan, 2021ean ez da tasa hau kitatuko. 2021eko maiatzean tasa honen azterketa egingo da.

Hori horrela, tasa arautzen duen ordenantzaren eranskinean aldaketa hauek egingo ditugu:

F epigrafea: Irabazizko xedez, lurzoru publikoan mahaiak eta aulkiak jartzea.

2021. urtean ez da tasa hau kitatuko.

J epigrafea: Ikus-entzunezkoen grabazioak udal jabari publikoan.

Tasa izango da 0,90 €/m²/eguneko.

Honako kasu hauek ez daude tasaren menpe:

– Ospakizun herrikoien eta kirol-ekitaldien erretransmisioak.

– Zuzeneko albistegiak.

– Administrazio edo erakunde publikoentzat egindako grabazioak/argazkiak.

– Ikastetxe/unibertsitate/akademietako ikasleek egindako grabazioak/argazkiak, baldin eta heziketa-izaerakoak badira.

– Ongintza edo informazio helburua duten dokumentalak edo telebista-programak grabatzea.

– Filmaketak, baldin eta horien metraje gehiena Bergaran egiten bada eta/edo horren ondorioz gure balio kultural, etnològiko edo turistikoak sustatzen badira. Gainera, filmaketako lantalde osoak herrian ostatu hartu edo bizi beharko du (ekoizpen-eteak Bergarako Udalarari aurrez justifikatu beharko dio).

– Euskaraz bada, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren babesa badu eta udalak bere planetan bultzatzen dituen baloreak babestu eta bultzatzen baditu.

– Bergarako Udalak hitzarmen baten bitartez hala erabakiko balu.

Zerbitzuak eskaintzeagatik prezio publikoak.

Udalaren erabakia:

1. Laboratorium museoaren kasuan:

a) Salgaien katalogoan beste bost produktu berri sartzea:

Koloreztatzeko koadernoak: 2 €.

Simon Arrietaren liburua: 15 €.

Bergarako kolore erraldoiak: 6 €.

Lan eta lan emakumea Bergaran: 5 €.

Artxibotik bideratu duten liburua: Una biblioteca bergaresa de la época ilustrada 10 €.

b) Irakasleei sarrera ez kobratzea, irakasle txartela aurkeztuz gero.

2. Ludotekak (Angiozar, Osintxu eta Azokako ludotekak): Tarifa soziala eta aipamen hau sartzea:

Prezio hauek soilik ludoteka modu presentzian ematen bada aplikatuko dira, ludoteka kalean eskaintzen bada ez.

– Rodajes donde, la mayoría de su metraje discurra en Bergara y/o resulte de ello una promoción de nuestros valores culturales, etnológicos o turísticos. Además de que la totalidad del equipo de rodaje se aloje o resida en la ciudad (previa justificación de la productora al ayuntamiento de Bergara).

– Si es en euskera, si cuenta con el apoyo del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco y si protege e impulsa los valores que el ayuntamiento fomenta en sus planes.

– En caso de que así sea acordado por el Ayuntamiento de Bergara mediante convenio.

2. En el caso de la tasa establecida por instalación de mesas y sillas, en 2021 no se liquidará esta tasa. En mayo de 2021 se hará un estudio de esta tasa.

Así pues, en el anexo de la ordenanza reguladora de las tasas se efectuarán las modificaciones siguientes:

Epígrafe F: Ocupación de suelo público con mesas y sillas con finalidad lucrativa.

No se liquidará esta tasa el año 2021.

Epígrafe J: Grabaciones audiovisuales en dominio público municipal.

La tasa será de 0,90 €/m²/día.

No están sujetos a tasa los siguientes supuestos:

– Retransmisiones de celebraciones populares y eventos deportivos.

– Directos de informativos.

– Grabaciones/fotografías producidas para las administraciones o instituciones públicas.

– Grabaciones/fotografías realizadas por alumnos de colegios / universidades / academias que tengan un carácter formativo.

– Grabaciones de documentales o programas de televisión con finalidad benéfica o informativa.

– Rodajes donde, la mayoría de su metraje discurra en Bergara y/o resulte de ello una promoción de nuestros valores culturales, etnológicos o turísticos. Además de que la totalidad del equipo de rodaje se aloje o resida en la ciudad (previa justificación de la productora al ayuntamiento de Bergara).

– Si es en euskera, si cuenta con el apoyo del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco y si protege e impulsa los valores que el ayuntamiento fomenta en sus planes.

– En caso de que así sea acordado por el Ayuntamiento de Bergara mediante convenio.

Precios públicos por prestación de servicios.

Acuerdo municipal:

1. En el caso del museo Laboratorio:

a) Incluir cinco nuevos productos en el catálogo de productos a la venta:

Cuadernos para colorear: 2 €.

Libro de Simón Arrieta: 15 €.

Los gigantes a color de Bergara: 6 €.

«Lan eta lan, emakumea Bergaran»: 5 €.

Un libro editado desde el archivo: Una biblioteca bergaresa de la época ilustrada 10 €.

b) No cobrar entrada al profesorado, siempre que presenten la tarjeta de docente.

2. Ludotecas (Ludotecas de Angiozar, Osintxu y Mercado): Incluir tarifa social y esta mención:

Estos precios solamente se aplicarán en caso de darse la ludoteca en modo presencial, si se ofrece en la calle no se cobrará.

* Azokako ludoteka (astean bi egunetan izena eman daiteke).

— Kuota arrunta.

1. seme-alaba: 30 €.

2. seme-alaba: 25 €.

3. seme-alaba: dohainik.

— Tarifa soziala: dohainik.

* Angiozar eta Osintxuko ludotekak (egunero joateko izena eman daiteke).

— Kuota arrunta.

1. seme-alaba: 60 €.

2. seme-alaba: 55 €.

3. seme-alaba: dohainik.

— Tarifa soziala: dohainik.

3. Udaleku irekiak. Tarifa soziala sartzea:

* Ludoteca del Mercado (se puede realizar la inscripción para dos días a la semana).

— Cuota ordinaria.

1^{er} hijo/a: 30 €.

2.º hijo/a: 25 €.

3^{er} hijo/a: gratuito.

— Tarifa social: gratuita.

* Ludotecas de Angiozar y Osintxu (se puede realizar la inscripción para acudir a diario).

— Cuota ordinaria.

1^{er} hijo/a: 60 €.

2.º hijo/a: 55 €.

3^{er} hijo/a: gratuito.

— Tarifa social: gratuita.

3. Colonias abiertas de verano. Incluir tarifa social:

Udaleku irekiak	3 asteko iraupena	4 asteko iraupena	Tarifa Soziala 3 aste	Tarifa soziala 4 aste
Lehenengo eta bigarren seme-alaba	75 € bakoitza	100 € bakoitza	35 €	45 €
Hirugarren umea eta ondorengoak	dohainik	dohainik	dohainik	dohainik

Colonias abiertas de verano	3 semanas de duración	4 semanas de duración	Tarifa social de 3 semanas	Tarifa social de 4 semanas
Primer/a y segundo/a hijo/a	75 euros por persona	100 euros por persona	35 €	45 €
Tercer/a hijo/a y siguientes	gratuito	gratuito	gratuito	gratuito

4. Ludoteka eta udaleku irekietako tarifa sozialak:

Tarifa soziala aplikatzeko baldintzak:

— Elkarbizitza unitateak Bergaran erroldatuta egon behar du.

— Elkarbizitza unitateak diru kopuru hau baino gutxiago jaso behar du.

_____ €
Bi pertsonako unitate familiarra 20.105,04
Hiru pertsonako unitate familiarra 23.776,22
Lau pertsona edo gehiagoko unitate familiarra 27.447,27

* Kopuru hauek Gutxienezko Lanbidearteko Soldata oinarritzat hartuta kalkulatu dira.

Aurkeztu beharreko dokumentazioa udaletxeko erregistro nagusian.

1. NAN agiriaren fotokopia (unitate familiarra osatzen duten kide guztiena).

2. Pertsona Fisikoen Errentaren azken ekitaldiko aitortzenaren fotokopia edo, bestela, egin ez izana justifikatzeko agiria (Ogasunean emango zaio agiri hau).

3. Langabezian daudenek, Gizarte Segurantzako «lan-bizitza» agiria eta prestaziorik ez dutela jasotzen egiaztatzeko Lanbidek emandako agiria.

4. Diru-sarrerak Bermatzeko Errenta (DBE) edo antzeko laguntzarik jasotzen egonez gero, ez da aurkeztu beharko 2. eta 3. puntuetako dokumentazioa; baina aurkeztu egin beharko da DBE jasotzen ari izanaren egiaztagiria (Lanbiden).

4. Tarifas sociales de ludotecas y colonias abiertas de verano:

Requisitos para la aplicación de la tarifa social:

— La unidad convivencial debe estar empadronada en Bergara.

— La unidad convivencial deberá tener unos ingresos inferiores a.

_____ €
Unidad familiar de dos miembros 20.105,04
Unidad familiar de tres miembros 23.776,22
Unidad familiar de cuatro o más miembros 27.447,27

* Estas cuantías se han calculado en base al Salario Mínimo Interprofesional.

Documentación a presentar en el registro general del ayuntamiento.

1. Fotocopia del DNI (de todos los miembros que componen la unidad familiar).

2. Fotocopia de la declaración de la Renta de las Personas Físicas (IRPF) correspondiente al último ejercicio, o en su defecto, justificante de no haberla presentado (este justificante se expide en Hacienda).

3. Las personas en situación de desempleo, documento de «vida laboral» de la Seguridad Social, junto con documento expedido por Lanbide en el que se acredite que no percibe prestación alguna.

4. En caso de percibir la Renta de Garantía de Ingresos (RGI) o ayuda similar, en lugar de presentar la documentación de los puntos 2 y 3, deberán presentar certificado de estar percibiendo la RGI (en Lanbide).

Hori horrela, prezio publikoak arautzen dituen ordenantza-
ren eranskinean aldaketa hauek egingo ditugu:

A epigrafea: Ludoteka (Angiozar, Osintxu eta Azokako ludote-
kak).

Prezio hauek soilik ludoteka modu presentzian ematen
bada aplikatuko dira, ludoteka kalean eskaintzen bada ez.

* Azokako ludoteka (astean bi egunetan izena eman daite-
ke).

— Kuota arrunta.

1. seme-alaba: 30 €.

2. seme-alaba: 25 €.

3. seme-alaba: dohainik.

— Tarifa soziala: dohainik.

* Angiozar eta Osintxuko ludotekak (egunero joateko izena
eman daiteke).

— Kuota arrunta.

1. seme-alaba: 60 €.

2. seme-alaba: 55 €.

3. seme-alaba: dohainik.

— Tarifa soziala: dohainik.

Tarifa soziala aplikatzeko baldintzak:

— Elkarbizitza unitateak Bergaran erroldatuta egon behar
du.

— Elkarbizitza unitateak diru kopuru hau baino gutxiago jaso
behar du.

	€
Bi pertsonako unitate familiarra	20.105,04
Hiru pertsonako unitate familiarra	3.776,22
Lau pertsona edo gehiagoko unitate familiarra	27.447,27

* Kopuru hauek Gutxienezko Lanbidearteko Soldata oina-
rrizat hartuta kalkulatu dira.

Aurkeztu beharreko dokumentazioa udaletxeko erregistro
nagusian.

1. NAN agiriaren fotokopia (unitate familiarra osatzen du-
ten kide guztiena).

2. Pertsona Fisikoen Errentaren azken ekitaldiko aitorte-
naren fotokopia edo, bestela, egin ez izana justifikatzeko agiria
(Ogasunean emango zaio agiri hau).

3. Langabezian daudenek, Gizarte Segurantzako «lan-bizi-
tza» agiria eta prestaziorik ez dutela jasotzen egiaztatze Lan-
bidek emandako agiria.

4. Diru-sarrerak Bermatzeko Errenta (DBE) edo antzeko lan-
guntzarik jasotzen egonez gero, ez da aurkeztu beharko 2. eta
3. puntuetako dokumentazioa; baina aurkeztu egin beharko da
DBE jasotzen ari izanaren egiaztagiria (Lanbiden).

B epigrafea: Udaleku irekiak.

Udaleku irekiak	3 Asteko iraupena	4 Asteko iraupena	Tarifa soziala 3 aste	Tarifa soziala 4 aste
Lehenengo eta bigarren seme-alaba	75 € bakoitza	100 € bakoitza	35 €	45 €
Hirugarren umea eta ondorengoak	dohainik	dohainik	dohainik	dohainik

Así pues, en el anexo de la ordenanza reguladora de los pre-
cios públicos por prestación de servicios se efectuarán las mo-
dificaciones siguientes:

Epígrafe A: Ludoteka (ludotecas de Angiozar, Mercado y Osin-
txu).

Estos precios solamente se aplicarán en caso de darse la lu-
doteka en modo presencial, si se ofrece en la calle no se cobrará.

* Ludoteka del Mercado (se puede realizar la inscripción
para dos días a la semana).

— Cuota ordinaria.

1^{er} hijo/a: 30 €.

2.º hijo/a: 25 €.

3^{er} hijo/a: gratuito.

— Tarifa social: gratuita.

* Ludotecas de Angiozar y Osintxu (se puede realizar la
inscripción para acudir a diario).

— Cuota ordinaria.

1^{er} hijo/a: 60 €.

2.º hijo/a: 55 €.

3^{er} hijo/a: gratuito.

— Tarifa social: gratuita.

Requisitos para la aplicación de la tarifa social:

— La unidad convivencial debe estar empadronada en Ber-
gara.

— La unidad convivencial deberá tener unos ingresos inferio-
res a.

	€
Unidad familiar de dos miembros	20.105,04
Unidad familiar de tres miembros	23.776,22
Unidad familiar de cuatro o más miembros	27.447,27

* Estas cuantías se han calculado en base al Salario Mínimo
Interprofesional.

Documentación a presentar en el registro general del Ayun-
tamiento.

1. Fotocopia del DNI (de todos los miembros que compo-
nen la unidad familiar).

2. Fotocopia de la declaración de la Renta de las Personas
Físicas (IRPF) correspondiente al último ejercicio, o en su defec-
to, justificante de no haberla presentado (este justificante se ex-
pide en Hacienda).

3. Las personas en situación de desempleo, documento
de «vida laboral» de la Seguridad Social, junto con documento
expedido por Lanbide en el que se acredite que no percibe pres-
tación alguna.

4. En caso de percibir la Renta de Garantía de Ingresos
(RGI) o ayuda similar, en lugar de presentar la documentación
de los puntos 2 y 3, deberán presentar certificado de estar per-
cibiendo la RGI (en Lanbide).

Epígrafe B: Colonias abiertas de verano.

Colonias abiertas de verano	3 semanas de duración	4 semanas de duración	Tarifa social de 3 semanas	Tarifa social de 4 semanas
Primer/a y segundo/a hijo/a	75 euros por persona	100 euros por persona	35 €	45 €
Tercer/a hijo/a y siguientes	gratuito	gratuito	gratuito	gratuito

Tarifa soziala aplikatzeko baldintzak:

- Elkarbizitza unitateak Bergaran erroldatuta egon behar du.
- Elkarbizitza unitateak diru kopuru hau baino gutxiago jaso behar du.

	€
Bi pertsonako unitate familiarra	20.105,04
Hiru pertsonako unitate familiarra	23.776,22
Lau pertsona edo gehiagoko unitate familiarra	27.447,27

* Kopuru hauek Gutxienezko Lanbidearteko Soldata oinarritzat hartuta kalkulatu dira.

Aurkeztu beharreko dokumentazioa udaletxeko erregistro nagusian.

1. NAN agiriaren fotokopia (unitate familiarra osatzen duten kide guztiena).
2. Pertsona Fisikoen Errentaren azken ekitaldiko aitoparenen fotokopia edo, bestela, egin ez izana justifikatzeko agiria (Ogasunean emango zaio agiri hau).

3. Langabezian daudenek, Gizarte Segurantzako «lan-bizitza» agiria eta prestaziorik ez dutela jasotzen egiaztatzeko Lanbide emandako agiria.

4. Diru-sarrerak Bermatzeko Errenta (DBE) edo antzeko laguntzarik jasotzen egonez gero, ez da aurkeztu behar 2. eta 3. puntuetako dokumentazioa; baina aurkeztu egin behar 2. eta 3. puntuetako dokumentazioa (Lanbiden).

D epigrafea: Laboratorium Museoa.

Museoko Sarrera. Ordaintzera behartuak eta modalitateak.

4. Museoko doako sarrera:

a) Bisitari guztientzat egun hauetan, jaiegunak ez badira: Ostegun guztietan, apirilaren 18an (Munduko Ondarearen Nazioarteko Eguna), maiatzaren 18an (Museoen Nazioarteko Eguna) eta azaroaren 10ean (Bakerako eta Garapenerako Zientziaren Nazioarteko Eguna).

b) Hezkuntza taldeentzat, edozein irakaskuntza ziklotan ikasten ari diren ikasleek osatutakoentzat, ziklo horiek derrigorrezko hezkuntzakoak izan edo ez, eta haien irakasle edo laguntzaileen-tzat.

Bisita doakoa izan ahal izateko, sarrera mota horren erreserba egin behar da nahitaez. Erreserba egiterakoan, ikastetxearen datuak eman behar dira, eta baita museoak bisita kudeatzeko behar dituen gainerako datu guztiak ere.

c) Gainerako taldeek –turistikoek, kultura elkarteek, etab.– doako bisitak egin ahal izango dituzte sarreraren erreserba egiten badute, betiere, museoarekin hitzartutako eguna osteguna bada edo bisitari guztiek sarrera doan duten egun bat bada.

d) Hurrengo kolektiboen barruan dauden bisitariarentzat, egiaztagirri baliagarria eta eguneratua aurkeztu ondoren, hala dagokionean.

– 14 urtetik beherakoak; pertsona heldu batekin joango dira, sekula ere ez bakarrik.

– Gazte txartela, gazteen txartela edo Europako baliokidea dutenak, europar Gazte Txartel Elkartearen esparruan (EYCA - European Youth Card Association),

Requisitos para la aplicación de la tarifa social:

- La unidad convivencial debe estar empadronada en Bergara.
- La unidad convivencial deberá tener unos ingresos inferiores a:

	€
Unidad familiar de dos miembros	20.105,04
Unidad familiar de tres miembros	23.776,22
Unidad familiar de cuatro o más miembros	27.447,27

* Estas cuantías se han calculado en base al Salario Mínimo Interprofesional.

Documentación a presentar en el registro general del Ayuntamiento.

1. Fotocopia del DNI (de todos los miembros que componen la unidad familiar).
2. Fotocopia de la declaración de la Renta de las Personas Físicas (IRPF) correspondiente al último ejercicio, o en su defecto, justificante de no haberla presentado (este justificante se expide en Hacienda).

3. Las personas en situación de desempleo, documento de «vida laboral» de la Seguridad Social, junto con documento expedido por Lanbide en el que se acredite que no percibe prestación alguna.

4. En caso de percibir la Renta de Garantía de Ingresos (RGI) o ayuda similar, en lugar de presentar la documentación de los puntos 2 y 3, deberán presentar certificado de estar percibiendo la RGI (en Lanbide).

Epígrafe D: Museo Laboratorium.

Entrada al museo. Personas obligadas al pago y modalidades.

4. Entrada gratuita al museo:

a) Para cualquier visitante, en los días siguientes y siempre que no sean festivos: Todos los jueves, el día 18 de abril (Día Internacional del Patrimonio Mundial), el 18 de mayo (Día Internacional de los Museos) y el 10 de noviembre (Día Internacional de la Ciencia para la Paz y el Desarrollo).

b) Para los grupos educativos, constituidos por estudiantes que cursen estudios en cualquiera de los ciclos de enseñanza ya sea ésta obligatoria o no, y sus profesores, profesoras o acompañantes.

Para hacer efectiva esta gratuidad, será obligatoria la reserva de este tipo de entrada. A la realización de la reserva deberán facilitarse los datos del centro educativo, y cuantos otros resulten necesarios para la gestión de la visita por parte del museo.

c) Los demás grupos –turísticos, asociaciones culturales, etc.– podrán acceder a visitas gratuitas, siempre que procedan a reservar la entrada y la fecha concertada con el museo coincida en jueves u otro día de gratuidad para cualquier visitante.

d) Para visitantes que se integren en cualquiera de los siguientes colectivos, previa presentación del documento acreditativo válido y debidamente actualizado, en cada caso:

– Menores de 14 años, no pudiendo acceder de forma individual, sino siempre en compañía de una persona adulta.

– Titulares de «Gazte Txartela», carné joven o equivalente europeo en el marco de la Asociación Europea del Carné Joven (EYCA - European Youth Card Association).

– ICOM elkarteko kideak (Museoen Nazioarteko Kontseilua).

– Desgaitasunen bat duten pertsonak, Desgaitasunen bat duten Pertsonen Eskubide eta Gizarteratze Lege Orokorrean, azaroaren 29ko 1/2013 Errege Dekretu Legegilearen 4.2. artikuluan xedatutakoari jarraituz. Laguntzailea ere museora doan sartu ahal izango da, bere laguntza beharrezkoa bada bisita egiteko.

– Langabezia egoera legalean dauden pertsonak.

– Diru Sarrerak Bermatzeko Prestazioa edo Laguntzak, eta Kotizatu Gabekoen Pentsioa jasotzen duten pertsonak.

– Irakasleak, irakasle txartela aurkeztuz gero.

Ordaindu beharreko zenbatekoak.

Modalitatea	Prezioa €
39. Koloreztatzeko koadernoak	2,00
40. Simon Arrietaren liburua	15,00
41. Bergarako kolore erraldoiak	6,00
42. Lan eta lan emakumea Bergaran	5,00
43. «Una biblioteca bergaresa de la época ilustrada» liburua	10,00

Aldatutako Ordenantzen eta beraien eranskinen gainontzeko xedapenak 1989-12-31ko 247 zkia, 1990-12-21eko 245 zkia, 1991-12-31ko 248 zkia, 1992-12-28ko 246 zkia, 1993-12-31ko 249 zkia, 1994-12-30eko 247 zkia, 1995-12-20ko 240 zkia, 1996-12-20ko 245 zkia., 1997-12-19ko 242 zkia, 1998-12-29ko 247 zkia., 1999-12-17ko 240 zkia., 2000-12-21eko 241 zkia., 2001-12-31ko 249 zkia., 2002-12-31ko 247 zkia., 2003-12-10eko 235 zkia., 2004-12-21eko 243 zkia., 2005-12-19ko 238 zkia., 2006-12-27ko 244 zkia., 2007-12-31ko 253 zkia., 2008-12-31ko 251 zkia., 2009-12-28ko 244 zkia., 2010-12-20ko 241 zkia., 2011-12-23ko 242 zkia., 2012-12-21eko 243 zkia., 2013-12-20ko 242 zkia., 2014-12-16ko 239 zkia., 2015-12-18ko 242 zkia, 2016-12-22ko 241 zkia., 2017-12-26ko 244 zkia., 2018-12-21eko 245 zkia. eta 2019-12-27ko 247 zkia. duten Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALETAN argitaratu ziren, eta hemen jasotzat ematen dira osorik uler daitezzen.

Guzti hori Gipuzkoako Hazienda Lokalak arautzen dituen uztaillaren 5eko 11/1989 Foru Arauaren 16.4 artikuluan agindutakoa betetzearren argitaratzen da, guztiok honen berri izan dezaten eta aipatu manuan aurreikusitako eraginetarako.

Aipatu Foru Arauaren 18.1 artikuluan xedatutakoekin bat, tasa, kuota, tarifa eta ordenantzen finkapena eta aldaketa onesten zuten erabakien aurka, interesatuek Euskal Herriko Justizia Auzitegi Gorenaren dagokion Salaren aurrean administrazioarekiko auzi errekurtsioa jarri ahal izango dute bi hilabeteko epe barruan, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo lanegunetik kontatzen hasita.

Dena den, eta aipatutako manuak baimentzen duen bezala, aipatutako interesatuek errekurtsorik jarri ahal izango dute, nahibadako izaeraz eta administrazioerekiko auzitarako bidearen aurretik, Gipuzkoako Auzitegi Ekonomiko Administrazio Foralaren aurrean, aipatu argitalpenak Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo lanegunetik aurrera hasita hilabete bako epean.

Bergara, 2020ko abenduaren 14a.—Gorka Artola Alberdi, alkatea. (6665)

– Miembros de la Asociación ICOM (Consejo Internacional de Museos).

– Personas con discapacidad, dentro de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social, según dispone el artículo 4.2 del Real Decreto Legislativo 1/2013, de 29 de noviembre. También podrá acceder al museo de forma gratuita la persona acompañante, siempre y cuando su asistencia resulte necesaria para realizar la visita.

– Personas en situación legal de desempleo.

– Personas receptoras de Renta de Garantía de Ingresos (RGI) o Ayudas de Garantía de Ingresos (AGI) y Pensiones No Contributivas (PNC).

– Profesorado, siempre que presenten la tarjeta de docente.

Cuantías a abonar.

Modalidad	Precio €
39. Cuadernos para colorear	2,00
40. Libro de Simón Arrieta	15,00
41. Los gigantes a color de Bergara	6,00
42. Lan eta lan emakumea Bergaran	5,00
43. Libro «Una biblioteca bergaresa de la época ilustrada»	10,00

Las restantes estipulaciones de las referidas Ordenanzas modificadas y Anexos afectados fueron publicadas en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 247 de 31-12-1989, en el n.º 245 de 21-12-1990, en el n.º 248 de 31-12-91, en el n.º 246 de 28-12-1992, en el n.º 249 de 31-12-93, en el n.º 247 de 30-12-94, en el n.º 240 de 20-12-95, en el n.º 245 de 20-12-96, en el n.º 242 de 19-12-97, en el n.º 247 del 29-12-1998, en el n.º 240 de 17-12-1999, en el n.º 241 de 21-12-2000, en el n.º 249 de 31-12-2001, en el n.º 247 de 31-12-2002, en el n.º 235 de 10-12-2003, en el n.º 243 de 21-12-2004, en el n.º 238 de 19-12-2005, en el n.º 244 de 27-12-2006, en el n.º 253 de 31-12-2007, en el n.º 251 de 31-12-2008, en el n.º 244 de 28-12-2009, en el n.º 241 de 20-12-2010, en el n.º 242 de 23-12-2011, en el n.º 243 de 21-12-2012, en el n.º 242 de 20-12-2013, en el n.º 239 de 16-12-2014, en el n.º 242 de 18-12-2015, en el n.º 241 de 22-12-2016, en el n.º 244 de 26-12-2017, en el n.º 245 de 21-12-2018 y en el n.º 247 de 27-12-2019 y se dan aquí por reproducidas a efectos de su comprensión íntegra.

Todo ello se publica en cumplimiento de lo ordenado en el art. 16.4 de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, para general conocimiento y demás efectos previstos en el expresado precepto.

De conformidad con lo dispuesto en el art. 18.1 de la citada Norma Foral, contra los expresados acuerdos aprobatorios de fijación y modificación de tipos, cuotas, tarifas y Ordenanzas, los interesados podrán interponer recurso Contencioso-Administrativo ante la correspondiente Sala del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses contados a partir del día siguiente hábil al de su publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.

Ello no obstante y como autoriza el precepto citado, los referidos interesados podrán interponer, con carácter potestativo y previamente a la vía Contencioso-Administrativa, reclamación ante el Tribunal Económico Administrativo Foral de Gipuzkoa en el plazo de un mes contado a partir del siguiente día hábil al de la publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa de las expresadas publicaciones.

Bergara, a 14 de diciembre de 2020.—El alcalde, Gorka Artola Alberdi. (6665)